

































De la Frontière sans cesse repoussée vers l'Ouest aux limites du rêve américain, des grands espaces sauvages aux cités tentaculaires, du cow-boy et du détective privé aux héroïnes modernes, l'Amérique fascine souvent, inquiète parfois, dépayse toujours. Ainsi, l'infinie diversité de sa littérature offre-t-elle une palette inépuisable d'aventures et d'émotions.

Depuis quinze ans, les Éditions Gallmeister explorent la richesse de cette littérature. La collection Totem décline au format poche ce catalogue de nouveautés ainsi que des classiques intemporels avec l'ambition de proposer une bibliothèque américaine aussi complète, variée et excitante que possible.

Nous vous souhaitons de belles découvertes en compagnie de nos TOTEMS.

L'équipe Gallmeister

TOTEM LE CATALOGUE

NOS AUTEURS TOTEM



EDWARD ABBEY

En 1944, à 17 ans, Edward Abbey traverse les États-Unis en stop et découvre les déserts de l'Ouest américain. Il en tombe amoureux, d'un amour qui l'animera toute sa vie. Il devient ranger et passe deux saisons dans le parc national des Arches, en Utah, ce qui lui inspirera son chef-d'œuvre Désert solitaire. Son premier roman, Seuls sont les indomptés, est porté à l'écran en 1962, avec Kirk Douglas et Gena Rowlands dans les rôles principaux.

En 1975, le succès du *Gang de la clef à molette* fait de lui un "héros culte de l'*underground*", selon les termes du *New York Times*, et un pionnier de la prise de conscience écologiste aux États-Unis. Personnage provocateur et subversif, il devient le pape du *nature writing*, et bien des écrivains se réclament de sa vision radicale de la société.

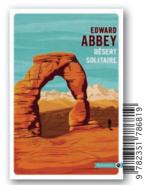
Abbey avait demandé à être enterré dans le désert. À sa mort, en 1989, c'est son ami Doug Peacock (p. 66) qui s'en charge. Aujourd'hui encore, personne ne sait où se trouve sa tombe. Il laisse à la postérité une douzaine de livres et un message : "No comment".

DÉSERT SOLITAIRE

Traduit par Jacques Mailhos

Chef-d'œuvre irrévérencieux et tumultueux, Désert solitaire est un grand classique du nature writing et l'un des plus beaux textes jamais inspirés par le désert.

N° 110 352 pages - 10 €



"Le Thoreau de l'Ouest américain."

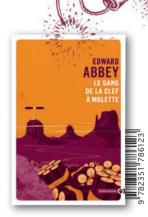
LARRY McMURTRY

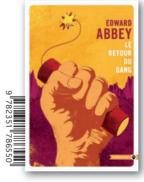
LE GANG DE LA CLEE À MOLETTE

Traduit par Jacques Mailhos

Armés de clefs à molette – et de quelques bâtons de dynamite –, quatre insoumis se lancent dans l'écosabotage afin de défendre l'Ouest américain contre la "machine" industrielle. Ce classique subversif, vendu à des millions d'exemplaires depuis sa parution en 1975, est devenu la bible d'une écologie militante et toujours pacifique... ou presque.

N° 69 496 pages - 12 €





LE RETOUR DU GANG

Traduit par Jacques Mailhos

Les quatre héros du Gang reprennent du service face à la menace d'un super excavateur géant qui s'apprête à défigurer les déserts de l'Ouest. Tous les coups sont permis!

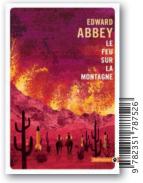
N° 91 448 pages - 12 €

LE FEU SUR LA MONTAGNE

Traduit par Jacques Mailhos

Un vieil homme menacé d'expulsion par l'armée américaine est déterminé à défendre sa terre. Il engage un bras de fer avec les forces de l'ordre sous les yeux de son petit-fils.

N° 155 256 pages - 9€



EVE BABITZ

Égérie de la scène artistique californienne des années 1960 et 1970, muse et romancière, Eve Babitz est née à Hollywood en 1943. Filleule du compositeur Igor Stravinski, elle a joué nue aux échecs avec Marcel Duchamp et a été vue au bras de Jim Morrison. Elle vit à Los Angeles.



JOURS TRANQUILLES, BRÈVES RENCONTRES

Traduit par Gwilym Tonnerre

Un acteur qui fuit les studios le temps d'un match de base-ball et une starlette qui déteste sa célébrité, des plages californiennes et des bars où le champagne coule à flot, Los Angeles... et Eve. Eve, spirituelle et raffinée, hédoniste et éternelle amoureuse, qui promène au cœur de ce monde son insolente sensualité.

N° 51 240 pages - 11 €

"Un absolu régal. Ce n'est pas un roman, mais c'est quelqu'un. Et il est impossible de ne pas en tomber amoureux. Dear Eve Babitz, l've just finished your book, and I love you."



RICK BASS

Rick Bass a travaillé dans l'industrie pétrolière avant de déménager dans la vallée reculée du Yaak, au nord-ouest du Montana, pour se consacrer à l'écriture et à la défense

de la nature. Il est membre de plusieurs associations écologistes, notamment de la Montana Wilderness Association. Ses mentors sont Edward Abbey et Doug Peacock.

LE LIVRE DE YAAK

Traduit par Camille Fort-Cantoni

La vallée du Yaak, dans le Montana, est l'un des derniers espaces sauvages des États-Unis, un lieu où cohabitent ours noirs et grizzlys, loups et coyotes, aigles, lynx, cerfs et même une poignée d'humains. À travers cette série de récits inspirés, Rick Bass capture la grandeur de la nature sauvage de ce lieu magique, dont la disparition constituerait une perte irrémédiable pour chacun d'entre nous.



N° 28 176 pages - 8,20 €

"Ce livre, tableau enchanteur d'une nature à l'état presque sauvage, est un vibrant plaidoyer pour l'écologie sincère – celle des actes, pas celle des paroles."

L'OBS



LES DERNIERS GRIZZLYS

Traduit par Gérard Meudal

Sur la foi d'une improbable rumeur, trois hommes partent sur la piste de grizzlys qu'on aurait vus dans les montagnes du Colorado. Un grand récit d'aventures.

N° 6 272 pages - 9 €

8

a

ION **BASSOFF**

Jon Bassoff est né en 1974 à New York, Il a fondé une petite maison d'édition indépendante. New Pulp Press, où a débuté Jake Hinkson avec L'Enfer de Church Street (p. 40). Il enseigne l'anglais dans le Colorado où ses élèves le surnomment "le gars bizarre qui écrit des romans".

CORROSION

Traduit par Anatole Pons-Reumaux

Un vétéran du Vietnam au visage brûlé croise la route d'un gamin qui fuit la folie de sa famille en se construisant un monde encore plus fou.

Sélection du Grand Prix de Littérature policière. du prix Marianne-Un aller-retour dans le Noir et du prix Libr'à nous du meillleur polar

> N°98 224 pages - 8.40€



JAMES CARLOS BLAKE

James Carlos Blake naît au Mexique en 1947 dans une famille aux ascendances britanniques, irlandaises et mexicaines. Il émigre aux États-Unis où il devient chasseur de serpent, mécanicien ou encore professeur. En 1995, son premier roman, L'Homme aux pistolets, sur le célèbre hors-la-loi John

Wesley Hardin, remporte un grand succès. Dans ses livres, il aime brosser les portraits flamboyants de bandits, de marginaux et de personnalités historiques hautes en couleur.

CRÉPUSCULE SANGLANT

Traduit par Lætitia Devaux

Le destin brutal d'Edward et John, fils d'une folle et d'un assassin, lancés sur la route du Texas alors qu'éclate la guerre mexicano-américaine.

N° 137

544 pages - 12,50€



WILLIAM **BOYLE**

William Boyle est né et a grandi dans le quartier populaire de Gravesend, à Brooklyn, où il a exercé le métier de disquaire spécialisé dans le rock américain indépendant. Il vit aujourd'hui

à Oxford, dans le Mississippi. Dès la publication de son premier roman, Gravesend (Rivages/noir, 2016) par François Guérif, il est repéré comme une étoile montante du roman noir américain. Livre après livre, il tisse la chronique de Gravesend, et de ses habitants "aux vies minuscules vécues sur la corde raide"

> "Chroniqueur d'une Amérique qui a perdu son rêve, William Boyle incarne la mélancolie du roman noir."

> > FRANCOIS GUÉRIF



LE TÉMOIN SOLITAIRE

Traduit par Simon Baril

Au cœur du quartier de Gravesend, Amy est, par hasard, le témoin d'un crime. Elle a vu le visage de l'assassin mais, étrangement fascinée, n'alerte personne. Complice malgré elle, Amy ne peut s'empêcher de traquer le tueur, quitte à risquer sa propre vie.

Sélection du Grand Prix de Littérature policière 2019

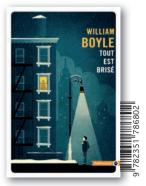
Nº 139 304 pages - 9,50€

TOUT EST BRISÉ

Traduit par Simon Baril

À Gravesend, Erica voit revenir à la maison son fils qui l'avait fuie des années auparavant. Reste à trouver les mots justes pour tenter de reconstruire cette famille morcelée.





BRADBURY

Originaire du Midwest, Jamey Bradbury est titulaire d'une maîtrise en beaux-arts de l'Université de Caroline du Nord à Greensboro. Suite à un véritable coup de cœur pour l'Alaska, elle s'installe dans cette région où elle vit depuis quinze ans. Elle a été réceptionniste, actrice, assistante littéraire et secouriste à la Croix-Rouge. Elle partage aujourd'hui son temps entre l'écriture et l'engagement auprès des services sociaux qui soutiennent les peuples natifs de l'Alaska. Chaque année, elle fait partie de l'équipe des bénévoles le temps de la célèbre course de chiens de traîneau, l'Iditarod, une des sources d'inspiration de son roman.



AU CŒUR DE L'ALASKA, UNE JEUNE FILLE SE CONFRONTE À SA NATURE SAUVAGE. UN TROUBLANT ROMAN D'INITIATION.





N° 162 336 pages - 10 €

SAUVAGE

Traduit par Jacques Mailhos

À 17 ans, Tracy Petrikoff possède un talent extraordinaire pour la chasse. Elle a un secret, un don hors norme qui lui a été transmis par sa mère et la connecte de façon très particulière aux animaux mais aussi aux humains. Sa vie bascule quand un inconnu l'attaque dans la forêt avant de disparaître. Tracy est persuadée d'avoir tué son agresseur. Ce lourd secret la hante jour et nuit, tandis qu'elle prend peu à peu conscience de l'ampleur de ses facultés.

Prix Littérature Monde Étonnants Voyageurs -Télérama

"Hypnotique."

LIBÉRATION

"Singulier et inquiétant. Pensez sœurs Brontë et Stephen King."

JOHN IRVING

"Un grand roman sur l'identité, et ses limites. Jusqu'où peut-on connaître les autres et les apprivoiser?"

CANAL+

HENRY BROMELL

Henry Bromell est né en 1947 à New York et a passé son enfance à l'étranger, suivant son père, agent de la CIA, dans ses affectations. Il a publié ses premiers textes dans le

New Yorker avant de se tourner vers la télévision où il est devenu l'un des principaux contributeurs de diverses séries, entre autres de *Homeland* en tant que scénariste et producteur. Il est mort en 2013 à Los Angeles.



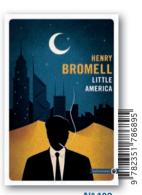
UN CROISEMENT ENTRE LA SÉRIE *MAD MEN*ET LES ROMANS DE JOHN LE CARRÉ. PAR LE SCÉNARISTE DE LA SÉRIE À SUCCÈS *HOMELAND*.



LITTLE AMERICA

Traduit par Janique Jouin-de Laurens

En 1957, Mack Hopper, agent de la CIA, arrive au Korach avec sa femme et leur fils Terry. Il doit tisser des liens avec le jeune roi de ce pays sans ressources, mais déterminant pour l'influence américaine au Moyen-Orient. Mack s'acquitte de sa mission, mais le souverain est assassiné. Quarante ans plus tard, Terry, devenu historien, entreprend des recherches sur ce crime. Entre roman d'espionnage et quête intimiste, une plongée fascinante dans le Moyen-Orient de la guerre froide.



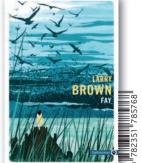
464 pages - 11,40 €

"L'un des romans les plus intelligents et passionnants que j'aie lus cette année. C'est éblouissant à force d'être limpide."

RTL

LARRY BROWN

Larry Brown (1951-2004) est né et a vécu près d'Oxford, dans le Mississippi. Il a exercé des métiers aussi divers que bûcheron, peintre en bâtiment ou droguiste, puis pompier pendant dix-sept ans, avant de se consacrer uniquement à la littérature. Il est le seul écrivain à avoir reçu à deux reprises le prestigieux Southern Book Award for Fiction. De nombreux auteurs l'adulent et le citent systématiquement parmi leurs auteurs préférés, de la jeune génération du noir américain (Benjamin Whitmer, Peter Farris, Jake Hinkson, William Boyle entre autres) à Olivier Adam en France. En clair. Larry Brown est une icône.



N° 71

FAY

560 pages - 12€

Traduit par Daniel Lemoine

À 17 ans. Fav erre sur les routes du Mississippi, fuvant

la misère, rêvant d'un autre avenir. Belle, lumineuse,

inconsciente, elle ne réalise pas réellement l'emprise

qu'elle exerce sur ceux qui croisent son chemin, et

laisse derrière elle une traînée de cendres.

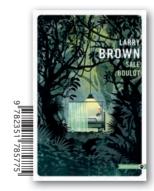


JOE

Traduit par Lili Sztajn

Un marginal rencontre un jeune garçon en déshérence et décide de le sauver. Ensemble, ils vont se frayer un chemin difficile. Une peinture universelle de la lutte entre le bien et le mal, portée à l'écran en 2014 par David Gordon Green, avec Nicolas Cage.

N° 37 320 pages - 10 €



SALE BOULOT

Traduit par Francis Kerline

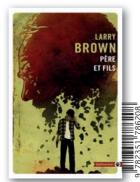
Deux soldats mutilés au Vietnam, l'un blanc, l'autre noir, se retrouvent dans une même chambre d'un hôpital du Mississippi. Au fil d'une très longue nuit, ils se racontent leur histoire. Et ce qu'ils attendent l'un de l'autre.

N° 95 208 pages - 8,20 €



Traduit par Pierre Ferragut

À peine rentré chez lui après trois années passées en prison, Glen commet un double meurtre. Aucun indice ne peut l'incriminer, mais tout va le conduire à faire rejaillir à la surface des secrets enfouis depuis deux générations.



N° 57 368 pages - 10 €

L'USINE À LAPINS

Traduit par Pierre Furlan

Une galerie de losers hauts en couleur, poursuivis par la poisse et parfois par les flics, se démène pour survivre dans un Sud profond aussi crasseux que baroque. Jusqu'à ce qu'un bête accident provoque un bain de sang. L'irrésistible dernier roman de Larry Brown.



416 pages - 10,90 €

JAMES M.
CAIN

Un soir de septembre 1914, alors qu'il a 22 ans et vit de petits boulots, James M. Cain s'entend dire sur un banc de parc à Washington: "Tu seras écrivain." Il aborde sa vocation

en envoyant des nouvelles à divers magazines, mais elles sont toutes refusées. Il décide alors de se faire la main en devenant journaliste, et publie des milliers d'éditoriaux, portraits et reportages, et enfin, des nouvelles. L'une d'elles est repérée par l'éditeur Alfred Knopf qui l'encourage à écrire un roman. Ce sera *Le facteur sonne toujours deux fois* (1934), qui rencontre un succès foudroyant. Les magazines s'arrachent Cain, Hollywood le réclame. En 1936, *Assurance sur la mort* paraît en feuilleton dans le magazine *Liberty*: c'est un événement. Scénariste et auteur prolifique, Cain signe encore une vingtaine de nouvelles et romans dont cinq sont adaptés au cinéma. Il meurt en 1977.

L'UN DES PLUS GRANDS ROMANS NOIRS AMÉRICAINS,
À L'ORIGINE D'UN FILM NOIR TOTALEMENT CULTE,
AU SCÉNARIO SIGNÉ BILLY WILDER ET RAYMOND CHANDLER.

ASSURANCE SUR LA MORT

Nouvelle traduction de Simon Baril

L'alliance d'une femme irrésistible et d'un agent d'assurance pour se débarrasser du mari – une forte indemnité à la clé. Le crime parfait existe-t-il? Peut-on vraiment échapper à une vie rangée pour éprouver le grand frisson aux côtés d'une femme fatale?

> **N°77** 160 pages - 8,60 €



"Un génie. Les personnages de Cain ne sont hors du commun ni par leur vertu, ni par leur intelligence, ni par leur beauté, mais par la puissance passionnelle."

JEAN-PATRICK MANCHETTE

"Un chef-d'œuvre américain."

16

ROSS MACDONALD

RON CARLSON

Ron Carlson naît en 1947 en Utah et grandit à Salt Lake City. Après des études de lettres, il enseigne le *creative writing* dans l'Arizona, puis en Californie. Il est l'auteur de plusieurs recueils de nouvelles et de cinq romans qui ont reçu de nombreuses distinctions aux États-Unis.

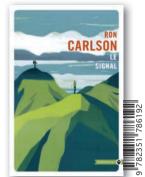
LE SIGNAL

Traduit par Sophie Aslanides

Pour la dernière fois avant leur divorce, Mack et Vonnie partent camper dans les montagnes du Wyoming. Sauf que Mack a un objectif caché: retrouver, à l'aide d'un faible signal GPS, une mystérieuse balise. La randonnée se révèle vite plus périlleuse que prévu et les couleurs flamboyantes de l'automne aussi superbes que menaçantes...

N° 2′

224 pages - 9,20€



COLLECTIF

À la fin du xviiie siècle, la Déclaration d'Indépendance, la Constitution et la Déclaration des Droits jalonnent la métamorphose des colonies britanniques d'Amérique du Nord en une entité politique nouvelle et profondément originale. En deux décennies décisives, celles-ci défient leur métropole, prennent leur destin en main et s'inventent un avenir commun. Ces trois courts textes fondateurs de l'histoire américaine racontent la naissance d'une nation et aident à comprendre les États-Unis d'aujourd'hui. Près de deux siècles et demi plus tard, leur influence sur

"Un document vivant."

la civilisation occidentale demeure considérable.

NOUS. LE PEUPLE

BARACK OBAMA

Nouvelle traduction de Jacques Mailhos

N° 99 64 pages - 5,90 €



JAMES FENIMORE COOPER

James Fenimore Cooper est né en 1789 et a grandi au manoir d'Otsego Hall, dans l'État de New York. Après un début de carrière navale avorté, il épouse une héritière et mène une vie de gentleman farmer dilettante. Un pari avec sa femme l'amène à écrire un premier roman en 1820. En 1823, il commence le cycle de Bas-de-Cuir, qui le rendra célèbre. Premier grand romancier américain, Cooper connaît un succès international avant de voir sa réputation mise à mal par ses prises de position à contre-courant de son époque, car hostiles à l'avènement de la civilisation industrielle et à la colonisation à outrance. Il meurt brouillé avec la démocratie américaine en 1851.

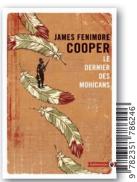
LE DERNIER DES MOHICANS

Traduit par François Happe

En pleine guerre franco-anglaise pour la conquête du Nouveau Monde, deux jeunes filles parties rejoindre leur père s'égarent dans la forêt. Elles rencontrent un chasseur blanc et ses deux compagnons indiens, qui seront leurs guides à travers cette Amérique sauvage.



480 pages - 12€



NOUVELLE TRADUCTION INTÉGRALE PAR FRANÇOIS HAPPE

La dernière traduction datait de plus de 150 ans :
avec l'aide du CNL, Gallmeister a confié à François Happe
la nouvelle traduction intégrale des trois romans.
Le travail de François Happe (traducteur de nombreux auteurs
du catalogue, dont Bob Shacochis, Ayana Mathis et James McBride)
rend justice à la beauté et à la puissance de la langue de Cooper.

"Cooper nous fait pénétrer dans la réalité comme dans la poésie de la vie sauvage, dans ses vertus homériques, dans son héroïsme effrayant, dans sa sublime barbarie."

GEORGE SAND

JAMES FENIMORE COOPER LES PIONNIERS

LES PIONNIERS

Traduit par François Happe

En 1793, la "civilisation" est en marche vers l'Ouest, et les pionniers repoussent toujours plus loin la frontière. Révolté par la destruction du monde sauvage, Natty fait ses adieux pour s'enfoncer dans la forêt où il pourra vivre sans entrave.

N° 112 528 pages - 12 €

LE CYCLE DE BAS-DE-CUIR

Le Dernier des Mohicans, Les Pionniers et La Prairie retracent la vie du trappeur Natty Bumppo, sur fond d'histoire de la naissance des États-Unis (guerre d'Indépendance, recul des Indiens, destruction de la Prairie). Trois magnifiques romans d'aventures qui ont fondé la mythologie américaine, annoncé la disparition des Amérindiens et prophétisé ce qu'allaient devenir les États-Unis.

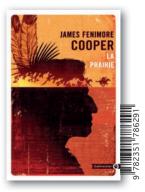
LA PRAIRIE

Traduit par François Happe

19

Le vieux chasseur blanc Natty Bumppo erre dans la Prairie, ces nouveaux territoires vierges à l'ouest du Mississippi. Il croise en chemin une famille de pionniers, un chasseur d'abeilles, un naturaliste, un officier et des Pawnees d'une grande noblesse.





Durant trente-deux ans, Ned Crabb (1939-2017) a été rédacteur en chef, journaliste et illustrateur pour le Wall Street Journal. Il est l'auteur de deux romans policiers bourrés d'humour noir et devenus cultes : La bouffe est chouette à Fatchakulla (Folio n°515) et Meurtres à Willow Pond.



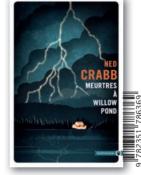
AGATHA CHRISTIE DANS LE MONTANA EN VERSION DÉJANTÉE.



MEURTRES À WILLOW POND

Traduit par Laurent Bury

Iphigene Seldon, 67 ans, dirige d'une main de fer son luxueux lodge du Maine. C'est donc là qu'elle décide de rassembler ses nombreux héritiers pour leur annoncer qu'elle modifie son testament. Au lodge, l'atmosphère devient électrique. Tandis qu'un orage d'une extrême violence se prépare, tous les membres de la famille se laissent envahir par des envies de meurtre.



N° 96 416 pages - 10,80 €



STEPHEN CRANE

La vie de Stephen Crane (1871-1900) est brève et aventureuse. Dernier d'une famille méthodiste de quatorze enfants, il est un petit garçon fragile, toujours malade, ce qui ne

l'empêche pas d'apprendre à lire seul à l'âge de 4 ans. À 22 ans, il publie à compte d'auteur un roman, *Maggie, fille des rues*, qui fait scandale. L'Insigne rouge du courage, tableau réaliste de la guerre de Sécession, connaît un succès mondial et fait de lui l'auteur le mieux payé de son temps. Devenu correspondant de guerre, il est envoyé à Cuba, mais son bateau fait naufrage : il passe trente heures à dériver sur un canot. Il se rend ensuite en Grèce, où la guerre avec la Turquie s'achève, puis en Angleterre où il se lie d'amitié avec Joseph Conrad, Henry James et H.G. Wells. Il décède de la tuberculose à 28 ans, dans un sanatorium allemand.

"Un des meilleurs livres de la littérature américaine."

FRNEST HEMINGWAY

"La description est parfois si frappante qu'elle en est presque étouffante. Le lecteur se retrouve pile là où le patriotisme se dissout et où on peut seulement voir une douzaine d'hommes qui tirent de manière aveugle et grotesque à travers la fumée. C'est la guerre selon un point de vue nouveau."

THE NEW YORK PRESS

L'INSIGNE ROUGE DU COURAGE

Nouvelle traduction de Pierre Bondil et Johanne Le Ray À la veille d'une bataille de la guerre de Sécession, un jeune soldat de l'armée nordiste fraîchement enrôlé est assailli par le doute. Pourquoi s'est-il engagé ? Sera-t-il capable, du haut de ses 17 ans, de faire face au danger ? Le lendemain, sous le feu ennemi, il réagit comme un lâche et s'en veut terriblement. Mais dans la confusion générale, il est frappé à la tête, recevant cet "insigne rouge du courage" qu'est une blessure de guerre. Son attitude au combat va s'en trouver radicalement modifiée.



N° 147 224 pages - 8,50 €

JAMES CRUMLEY

Né au Texas en 1939, James Crumley sert deux ans dans l'armée, aux Philippines, puis continue ses études et sort diplômé de l'Université de l'Iowa. Au milieu des années 1960.

il part vivre et enseigner dans le Montana, un État qu'il ne quittera plus. Il y côtoie notamment Richard Hugo et James Lee Burke. Il décède en 2008 à Missoula.

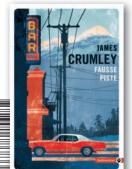
L'œuvre de Crumley, considérée comme l'une des plus emblématiques du roman noir, est en voie de retraduction intégrale chez Gallmeister par Jacques Mailhos.

LES PRIVÉS DE CRUMLEY

Les romans de James Crumley font apparaître deux privés borderline, Milo Milodragovitch et C.W. Sughrue. Ces deux personnages, antihéros excessifs en tout, rassemblent toutes les obsessions et pas mal des traits de caractère de leur créateur : vétérans du Vietnam, divorcés maintes fois, ils sont portés sur les femmes dangereuses, l'alcool, les drogues dures, les armes à feu et les nuits sans sommeil, toutes choses censées représenter une menace pour eux et pour autrui.

"Une invitation à (re)plonger dans l'œuvre intense, puissante et très sombre d'un grand romancier américain. Un classique contemporain."

TÉLÉRAMA



FAUSSE PISTE

Nouvelle traduction de Jacques Mailhos Préface de Caryl Férey

Dans la tranquille petite ville de Meriwether, Montana, le privé Milo Milodragovitch, au chômage technique, s'imbibe méthodiquement pour éloigner quelques souvenirs cuisants. Un jour, une très belle jeune femme lui demande de retrouver son frère mystérieusement disparu.

N° 118

352 pages - 10 €

EXTRAITS

"Ça faisait longtemps que je n'avais pas eu de relation avec une femme capable de paraître innocente et vulnérable. Non que je n'aime point les femmes fortes et autonomes, mais la plupart des femmes que je connaissais étaient si rudes qu'elles pouvaient tailler des silex bifaces en se servant de leur cœur comme percuteur."

Fausse piste

"Maintenant, j'essaie de garder deux verres d'avance sur le réel et trois de retard sur les ivrognes."

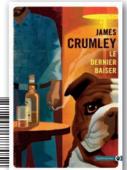
Le Dernier Baiser

"Les histoires sont comme des instantanés, fils. Des instants arrachés au flot du temps, dit-il, avec des bordures propres, nettes et dures. Mais là, c'était la vie, et la vie commence et s'achève dans un bazar sanglant. Du berceau au caveau, ce n'est qu'un gigantesque bazar, une boîte remplie de vers qu'on laisse pourrir au soleil."

Le Dernier Baiser

"Fils, dit-il sans préambule, ne fais jamais confiance à un homme qui ne boit pas, parce que tu peux être sûr que c'est un bien-pensant, quelqu'un qui sait toujours où est le bien et où est le mal. Certains de ces hommes sont bons, mais, au nom de la bonté, ils sont la cause de l'essentiel des souffrances de ce monde. Ils se posent en juges, se mêlent de tout."

Fausse piste



LE DERNIER BAISER

Nouvelle traduction de Jacques Mailhos

À la demande de son ex-épouse, le privé C.W. Sughrue se lance sur la piste d'un romancier en cavale. Il le retrouve réfugié dans un bar avec un bulldog alcoolique. La première enquête de C.W. Sughrue: mauvais pour le foie, mais jubilatoire.

Nº 1/6

336 pages - 9.90€

22

CATHLEEN DEAN MOORE

Kathleen Dean Moore enseigne à l'Université de l'Oregon, où elle donne des cours sur l'éthique environnementale et la philosophie de la nature. Activement engagée dans la

défense du monde sauvage, elle est l'auteur de nombreux essais et récits. Ses récentes publications portent sur le changement climatique.

"Une merveille. Kathleen Dean Moore donne le plus simplement du monde à ses lecteurs quelques movens de calmer leurs angoisses et de jouir de la vie."

LE FIGARO MAGAZINE

EXTRAIT

« Comme le disait Dostoïevski, "il nous faut aimer la vie plutôt que le sens de la vie". Il nous faut aimer la vie par-dessus tout, et de cet amour naîtra peut-être un sens. Mais "si cet amour de la vie disparaît, rien ne peut nous consoler". Que nous disent-ils, ces instants semblables à un prisme braqué sur l'existence, que disent ce marais, cette humidité, ce vacarme écumant, cet assaut de volonté parmi les saules, cette scène criarde, ces couleurs, ces plumages, ces efforts, ce bruit, cette complexité, tout ce qui ne laisse ni note ni explication? Rien, me semble-t-il, si ce n'est qu'il faut continuer.

C'est la lecon du marais. La vie concentre toutes ses puissances sur un seul but : continuer à exister. Un marais au crépuscule, c'est la vie qui exprime son amour de la vie. Rien de plus. Mais rien de moins, et nous serions stupides de nous dire que c'est là une leçon sans importance. »

PETIT TRAITÉ DE PHILOSOPHIE NATURELLE

Traduit par Camille Fort-Cantoni

En partant de la nature pour s'interroger sur l'existence, Kathleen Dean Moore, philosophe et naturaliste, nous offre la plus belle des réponses : l'amour de la vie pour elle-même. Un bain de grand air à l'effet bienfaisant pour explorer l'âme humaine.

DEAN MOORE

Nº 149 192 pages - 8,10 €



JAMES DICKEY

Né en 1923 à Atlanta, James Dickey est pilote de chasse pendant la Seconde Guerre mondiale et la guerre de Corée. puis professeur d'anglais en Floride. Il tente une brève carrière dans la publicité et travaille pour Coca-Cola et les chips Lay's, avant d'être remercié pour manque d'implication. Revenu à l'enseignement, il est lauréat du National Book Award de poésie en 1965. Son roman Délivrance, publié en 1970, obtient le prix Médicis étranger avant d'être adapté au cinéma en 1972. James Dickey meurt à Columbia en 1997.

"Une aventure brillante et époustouflante."

THE NEW YORKER

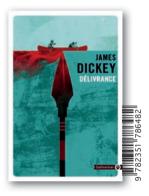
DÉLIVRANCE

Une nouvelle traduction de Jacques Mailhos

Quatre jeunes cadres urbains décident de s'offrir une virée en canoë sur une rivière de Géorgie vouée à disparaître sous un lac artificiel. Mais la nature sauvage, pour sembler idvllique, peut aussi cacher la bestialité des hommes. Une mauvaise rencontre et l'expédition tourne au cauchemar.

Prix Médicis étranger

N° 52 288 pages - 10,50€



LE FILM

Le film Délivrance est réalisé par John Boorman en 1972 avec Jon Voight et Burt Reynolds dans les rôles principaux. James Dickey, qui a écrit le scénario, fait une courte apparition dans le rôle du shérif. Le budget est très limité et les acteurs ne sont pas doublés, alors que le tournage est physique dans les décors naturels de Géorgie et de Caroline du Sud : Jon Voight escalade une falaise, Burt Reynolds se blesse lorsque le canoë chavire. Par mesure d'économie également, ce sont les habitants des environs et non des figurants d'Hollywood qui incarnent les campagnards menaçants. Le film, nommé aux Oscars dans trois catégories dont celles de meilleur film et de meilleur réalisateur, devient culte, et certaines de ses scènes sont de véritables références cinématographiques : le joueur de banjo ou l'épisode du cochon, notamment.

KATHERINE

Katherine Dunn naît à Garden City, dans le Kansas, en 1945. Elle étudie la philosophie et la psychologie, mais abandonne son cursus pour voyager à travers l'Europe et écrire. De retour aux États-Unis sept ans plus tard, elle entame une longue et brillante carrière de journaliste. Elle est l'auteur de trois romans, dont *Amour monstre*, finaliste du National Book Award en 1989. Elle s'éteint en 2016 dans l'Oregon.



AMOUR MONSTRE

Nouvelle traduction de Jacques Mailhos

Ivres d'amour, Al et Lil Binewski ont décidé d'engendrer à coup d'amphétamines et de radiations la plus belle brochette de phénomènes de foire au monde. Pour autant, cette famille d'enfants monstres est habitée de passions bien humaines...

"Ce roman cultissime est un monument d'effroi, d'émotion et de drôlerie."

LES INROCKUPTIBLES

No an

496 pages - 11,80€

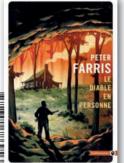
L'HISTOIRE DU LIVRE

La genèse de ce roman inclassable, admiré par Kurt Cobain, Courtney Love ou encore Terry Gilliam, est racontée par Katherine Dunn elle-même : "J'ai commencé à écrire ce livre à la fin des années 1970. Mon fils avait 7 ou 8 ans à l'époque. Je suis une grande marcheuse. J'adore faire de longues balades et j'aime être avec quelqu'un. Un jour d'été, j'ai dit à mon fils : allons faire un tour ! Je vais au Jardin des Roses. Et il n'a pas voulu, il voulait rester jouer avec ses copains. Alors, je suis partie marcher toute seule et j'étais un peu contrariée. Je suis allée à la grande roseraie expérimentale de Portland, en haut de la colline. Je me suis assise sur les marches pour contempler ces centaines de variétés de roses. Chacune d'entre elles avait été conçue pour une raison spécifique : pour une couleur, une forme ou un parfum, une teinte à l'intérieur du pétale, une autre à l'extérieur. J'ai commencé alors à réfléchir au sujet qui m'intéressait depuis longtemps – la nature par rapport à la culture –, et à la manipulation du patrimoine génétique. Il m'est apparu alors clairement que j'aurais pu créer un fils nettement plus obéissant..."

PETER FARRIS

Né en 1979, il vit dans le comté de Cherokee en Géorgie. Après ses études à Yale, il est devenu chanteur dans un groupe de rock et quichetier dans une banque du Connecticut.

Il y travaillait depuis quelques semaines quand la banque fut le théâtre d'un braquage, aventure qui lui inspira son premier roman, *Dernier appel pour les vivants*. Lors de sa dernière venue en France, il s'est fait tatouer la patte Gallmeister sur le bras droit.



LE DIABLE EN PERSONNE

Traduit par Anatole Pons-Reumaux

Une jeune prostituée, pourchassée par de redoutables gangsters, se réfugie chez le vieux Leonard Moye, un solitaire excentrique pas du genre à se laisser impressionner. Une troublante amitié naît entre ces êtres rongés par la colère.

Trophée 813 du meilleur roman étranger 2018 Prix du roman noir du festival de Beaune 2018 Finaliste du Grand Prix de Littérature policière 2018 Sélection du Prix SNCF du polar 2020

N° 127

272 pages - 9€

"Du sang, de la poudre, de la sueur, de l'adrénaline et de la testostérone."

LA CROIX

FARRIS

POUR

VIVANTS

DERNIER APPEL POUR LES VIVANTS

Traduit par Anatole Pons-Reumaux

Pour Charlie, ce ne devait être rien d'autre qu'une banale journée de travail à la banque. Pour Hicklin, ce ne devait être qu'un casse de plus. Mais peu importe, puisque rien ne se passe jamais comme prévu.

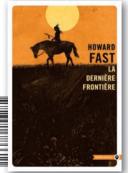


HOWARD FAST

Howard Fast (1914-2003) naît à New York dans une famille ukrainienne ayant fui les pogroms. Sa mère meurt alors qu'il a 9 ans et son père perd son emploi. Le jeune Howard devient alors vendeur de journaux et passe tout son temps libre à la bibliothèque. Il baroude, voyageant pour trouver du travail, et écrit son premier roman sur les routes. Ce texte est publié en 1933 alors qu'il n'a que 18 ans.

En 1950, il est condamné à trois mois de prison pour ses engagements communistes et banni par ses éditeurs, qui refusent son roman *Spartacus*, plus tard adapté par Stanley Kubrick. Il poursuit ses activités politiques, collaborant à la presse communiste, mais quitte le parti à la fin des années 1950 en signe de protestation contre les conditions de vie en Union soviétique et en Europe de l'Est

Scénariste, auteur prolifique et éclectique, il laisse derrière lui plus de soixante titres traduits en quatre-vingts langues. Passionné par l'histoire américaine, il utilise ce matériau dans de nombreux romans dont *La Dernière Frontière* publié en 1941.



N° 40 272 pages - 9€

LA DERNIÈRE FRONTIÈRE

Traduit par Catherine de Palaminy

1878. Les Indiens cheyennes sont chassés des Grandes Plaines et parqués en Oklahoma. Dans cette région aride du Far West, ils assistent, impuissants, à l'extinction programmée de leur peuple. Jusqu'à ce que trois cents d'entre eux, hommes, femmes et enfants, décident de s'enfuir pour retrouver leur terre sacrée des Black Hills. À leur poursuite, soldats et civils arpentent un pays déjà relié par les chemins de fer et les lignes télégraphiques. Et tentent à tout prix d'empêcher cet exode, ultime sursaut d'une nation prête à tout pour retrouver liberté et dignité.

"Une flèche littéraire trempée dans la fange du passé américain."

LE CANARD ENCHAÎNÉ

CHRISTA FAUST

Née à New York, Christa Faust a travaillé dans les peep-shows de Times Square et dans l'industrie du porno, des deux côtés de la caméra, pendant dix ans. Auteur d'une dizaine de romans, elle a également écrit et réalisé la série *Dita in Distress* sur la reine du burlesque Dita Von Teese. Elle vit aujourd'hui à Los Angeles.



MONEY SHOT

Traduit par Christophe Cuq

Fini les films X: Angel Dare, ex-star du porno, a été assez maligne pour raccrocher. Elle a monté sa propre agence de mannequins pour magazines spécialisés et tournages très hot. Son business marche tranquillement jusqu'au jour où elle se laisse tenter par un retour. Elle se trouve alors ligotée dans un coffre de voiture, accusée de meurtre par la police et poursuivie par la mafia est-européenne.

N° 107 240 pages - 8,60 €

FLANAGAN

Fils d'un officier de police, Joe Flanagan a vécu toute son enfance sur General Patton Drive, à Cape Cod, l'adresse de son héros. Il a été journaliste indépendant, rédacteur de discours et éditeur de magazines. Il vit aujourd'hui à Alexandria, en Virginie.

UN MOINDRE MAL

Traduit par Janique Jouin-de Laurens

Une famille disparaît dans d'étranges circonstances, un homme se fait violemment tabasser et refuse de dénoncer ses agresseurs, un flic brutal et manipulateur débarque de la grande ville. L'enquête solitaire d'un policier intègre dans un Cape Cod rongé par la corruption.

N° 126 432 pages - 11 €



EMILY FRIDLUND

Emily Fridlund a grandi dans le Minnesota, où se déroule l'action de son roman. Titulaire d'un doctorat en littérature et *creative writing* de l'Université de Californie, elle enseigne

à l'Université de Cornell à New York. *Une histoire des loups* a été finaliste du prestigieux Man Booker Prize et du PEN/Robert W. Bingham Prize du premier roman.

"Troublant, intense et singulier."

FUROPF 1

"Un concentré de drame et de suspense. Vous allez en sortir complètement abasourdi."

TÉLÉMATIN

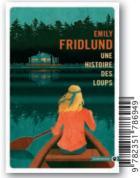
"Entre le thriller psychologique et le conte."

LIBÉRATION

UNE HISTOIRE DES LOUPS

Traduit par Juliane Nivelt

Madeline, adolescente un peu sauvage, observe à travers ses jumelles cette famille qui emménage sur la rive opposée du lac. Un couple et leur enfant dont la vie aisée semble si différente de la sienne. Bientôt, alors que le père travaille au loin, la jeune mère propose à Madeline de s'occuper du garçon, de passer avec lui ses après-midi, puis de partager leurs repas. L'adolescente entre petit à petit dans ce foyer qui la fascine, ne saisissant qu'à moitié ce qui se cache derrière la fragile gaieté de cette mère et la sourde autorité du père. Jusqu'à ce qu'il soit trop tard.



N° 120

304 pages - 9,40€

"Avec des images poétiques comme des eaux-fortes, Emily Fridlund raconte les moiteurs inquiétantes d'une adolescence saccagée dans l'Amérique profonde. Et l'implacable contagion de la manipulation."

PARIS MATCH

PETE FROMM

Pete Fromm est né en 1958 à Milwaukee dans le Wisconsin. Peu intéressé par les études, c'est par hasard qu'il s'inscrit en biologie à l'Université du Montana. À 20 ans à peine, il accepte

un emploi consistant à passer l'hiver au cœur des montagnes de l'Idaho, à Indian Creek, pour surveiller la réimplantation d'œufs de saumon dans la rivière. Cette saison passée en solitaire au cœur de la nature sauvage bouleversera sa vie.

À son retour à l'université, il supporte mal sa vie d'étudiant et part barouder en Nouvelle-Zélande. Poussé par ses parents à terminer ses études, il s'inscrit à un cours de *creative writing*, choisi uniquement pour son horaire, seul compatible avec l'emploi du temps qui lui permettrait d'achever son cursus au plus tôt. C'est dans ce cadre qu'il rédige sa première nouvelle et découvre sa vocation.

Son diplôme obtenu, il devient ranger et débute chaque jour par plusieurs heures d'écriture avant de décider de s'adonner à cette activité à plein temps. Il est le seul auteur à avoir remporté cinq fois le prix littéraire de la PNBA (Pacific Northwest Booksellers Association), l'association des libraires indépendants du Nord-Ouest Pacifique. Il vit aujourd'hui à Missoula, dans le Montana.



INDIAN CREEK

Traduit par Denis Lagae-Devoldère

Au cœur des montagnes Rocheuses, un jeune homme s'apprête à passer l'hiver en solitaire pour surveiller des œufs de saumon. Chaque jour, une nouvelle aventure l'attend.

Un récit autobiographique, véritable hymne aux grands espaces sauvages, devenu un classique aux États-Unis et un livre emblématique du *nature writing*.

V° 2

256 pages - 9,80 €

"Un très beau roman d'initiation. C'est réaliste, c'est drôle, c'est vrai!"

FRANCE INTER

"Une bouteille d'oxygène mélangé à du gaz hilarant. Avec un sens jubilatoire de l'autodérision, l'auteur fait le récit de cet apprentissage de la vie sauvage, composant avec cette matière brute un chef-d'œuvre du *nature writing.*"

LE FIGARO MAGAZINE



N° 101 272 pages - 9€

LE NOM DES ÉTOILES

Traduit par Laurent Bury

Plus de vingt ans après son séjour à Indian Creek, Pete Fromm est de retour dans la wilderness pour une nouvelle aventure en solitaire. Mais la nature et le goût des grands espaces sont-ils conciliables avec les responsabilités familiales qui désormais sont siennes?

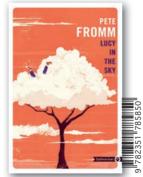
"D'une drôlerie et d'une intelligence remarquables, le roman de Pete Fromm se révèle particulièrement troublant et audacieux."

LE MONDE DES LIVRES



Traduit par Laurent Bury

Les aventures de l'inimitable Lucy Diamond, une jeune fille de 14 ans armée d'une bonne dose de culot, qui file à toute allure vers l'âge adulte en acceptant petit à petit sa féminité. Quitte à remettre en question l'équilibre de sa vie et à en faire voir de toutes les couleurs à ceux qui l'aiment.



N° 74 432 pages - 11 €

"Le plus magistral des romans sur l'adolescence depuis Salinger!"

BIBA



N°129 288 pages - 9,20€

MON DÉSIR LE PLUS ARDENT

Traduit par Juliane Nivelt

À 20 ans, Maddy et Dalt vivent une histoire d'amour absolue et explosive. Mariés sur les berges de la Buffalo Fork, ils partent créer leur entreprise de rafting dans l'Oregon et décident de fonder une famille. Mais l'enfant qu'ils désirent de tout leur cœur tarde à venir. Un jour, alors que Dalt est en expédition en Mongolie, Maddy apprend une nouvelle qui bouleverse son existence.

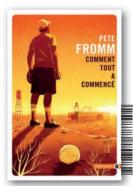
"Le nouveau roman de Pete Fromm est une histoire d'amour fou et de courage, mais il est avant tout une magnifique variation sur le désir de l'autre, de la vie."

ELLE

COMMENT TOUT A COMMENCÉ

Traduit par Laurent Bury

Ce portrait mémorable d'une jeune fille hors du commun raconte avec force et subtilité les destinées croisées d'un frère et d'une sœur unis par un lien viscéral et tous deux prêts à se sacrifier par amour. Le premier roman de Pete Fromm.



N° 154 368 pages - 10,40 €

"Le base-ball est ici la toile de fond et le révélateur des fragilités d'une famille qui tangue sans chavirer au gré des troubles d'Abilene, et renvoie chacun à ses propres fêlures.

Mais surtout à ce que chacun est prêt à donner par amour."

LA VIE

32

SAMUEL W. GAILEY

Samuel W. Gailey a grandi au nord-est de la Pennsylvanie, à Wyalusing (379 habitants). Cette petite ville rurale sert de décor à son premier roman, *Deep Winter*. Producteur et scénariste réputé, il a conçu des séries télévisées avant d'entamer sa carrière de romancier. Il vit à San Juan Island avec sa fille et sa femme, également écrivain.



DEEP WINTER

Traduit par Laura Derajinski

Danny ne sait pas quoi faire du cadavre qu'il vient de découvrir. Ce corps, c'est celui de Mindy, sa seule amie dans la petite ville de Wyalusing, Pennsylvanie. Depuis la tragédie qui l'a laissé orphelin et simple d'esprit, tous les habitants de Wyalusing méprisent et craignent Danny. Aux yeux du pourri qui sert de shérif adjoint, il fait un coupable idéal. En quelques heures, l'équilibre précaire qui régnait à Wyalusing va chavirer.

N° 60

288 pages - 9,20€

"Efficace et méchant."

TÉLÉRAMA



JOHN GIERACH

John Gierach est sans conteste le plus célèbre des "écrivains-pêcheurs" américains. Il a grandi dans le Middle West où il a suivi un cursus de philosophie, avant de

découvrir la pêche à la mouche et les grands espaces de l'Ouest. Installé depuis plus de trente ans dans le Colorado, à Lyons, il est l'auteur d'une vingtaine de livres et collabore régulièrement à divers magazines de pêche et d'activités de plein air.



TRAITÉ DU ZEN ET DE L'ART DE LA PÊCHE À LA MOUCHE

Traduit par Jacques Mailhos

De courts et charmants récits non sur la pêche, mais sur l'art subtil de la pêche à la mouche, dont seul le zen approche (parfois) la délicatesse et la profondeur philosophique.

N° 70

240 pages - 10 €

"Lire Gierach, c'est partager le café du bivouac, respirer l'air soudain si clair qui flotte autour des grandes rivières à truites, s'arrêter et regarder autour de soi. Tout simplement."

LE FIGARO MAGAZINE

SEXE, MORT ET PÊCHE À LA MOUCHE

Traduit par Jacques Mailhos

John Gierach s'intéresse, avec un merveilleux sens de l'humour et beaucoup de poésie, à certains des plus grands mystères de la vie : le sexe, la mort et la pêche à la mouche.





JULIA GLASS

Julia Glass s'est imposée sur la scène littéraire internationale dès son premier roman, *Jours de juin*, couronné par le National Book Award en 2002. Cette "alchimiste des mots" est l'auteur de sept romans qui l'ont installée parmi les grands noms de la littérature américaine. Elle vit aujourd'hui avec sa famille dans le Massachusetts.

"Julia Glass saisit l'atmosphère de vies entières en une ligne, un paragraphe ou un chapitre."

SAN FRANCISCO CHRONICLE



N° **157** 464 pages - 11,60€

UNE MAISON PARMITES ARBRES

Traduit par Josette Chicheportiche

À sa mort, le célèbre auteur de livres pour enfants Morty Lear fait de son assistante sa seule héritière. Non seulement Tommy conserve sa belle maison du Connecticut, mais elle devient responsable de son œuvre. Lorsqu'un acteur engagé pour incarner Morty à l'écran se présente, Tommy et lui sont amenés à fouiller le passé. Et Tommy de s'interroger: connaissait-elle vraiment cet homme dont elle a partagé la vie si longtemps?

Le personnage de Morty est inspiré de Maurice Sendak (auteur de *Max et les Maximonstres*).

Finaliste du Grand Prix des lectrices de ELLE 2019

LA NUIT DES LUCIOLES

Traduit par Anne Damour

Kit Noonan, historien de l'art au chômage, a besoin de prendre un nouveau départ. Pour cela, il sait qu'il doit affronter une question essentielle : qui est son véritable père ? Sa mère refusant d'aborder le sujet, Kit part à la recherche de son beau-père, Jasper, qui l'a élevé avant de disparaître de sa vie. Ce retour vers le passé risque de raviver des sujets délicats, mais il est le seul moyen pour Kit de résoudre l'énigme de ses origines et de trouver enfin la paix.

N° 125 496 pages - 11,80 €



AARON GWYI

> Aaron Gwyn a grandi dans un ranch de l'Oklahoma. Il vit aujourd'hui à Charlotte, en Caroline du Nord, où il enseigne la littérature à l'université



LA QUÊTE DE WYNNE

Traduit par François Happe

En mission secrète, le capitaine Wynne entraîne une équipe de cavaliers rompus aux situations extrêmes au cœur des montagnes afghanes. Parmi eux, Russel, qui a hérité de son grand-père un sens extrême du devoir et une habileté hors norme à dresser les chevaux. Un superbe roman d'aventures aux allures de western moderne.

N° 82 320 pages - 9,50 €

"Une tragédie pétrie d'amour et de chaos, d'idéalisme et de fureur."



JEAN HEGLAND

Jean Hegland est née en 1956 dans l'État de Washington. Après avoir accumulé les petits boulots, elle devient professeur en Californie. À 25 ans. elle se plonge dans l'écriture.

influencée par ses auteurs favoris, William Shakespeare, Alice Munro et Marilynne Robinson. Son premier roman *Dans la forêt* paraît en 1996. D'abord publié de façon confidentielle, il rencontre un succès spectaculaire aux États-Unis grâce à un bouche-à-oreille exceptionnel (*cf.* encart). Étrangement, il ne sera pas traduit en français avant 2017. Porté avec passion par les libraires et, là aussi, un incroyable bouche-à-oreille des lecteurs, le livre devient rapidement un grand succès et un livre culte.

Jean Hegland vit aujourd'hui au cœur des forêts de Californie du Nord et partage son temps entre l'apiculture et l'écriture.

L'HISTOIRE D'UN FORMIDABLE SUCCÈS PORTÉ PAR LA LIBRAIRIE

Dans la forêt naît d'une nuit d'insomnie : "Au lever du soleil, j'avais un plan et une fin, et avant le petit déjeuner je me suis mise à rédiger le livre." Il faudra pourtant quatre années à l'auteur pour mettre un point final à ce premier roman rédigé sous la forme d'un journal intime.

Commence alors la recherche d'un éditeur. L'époque n'est pas aux dystopies, et tous les agents refusent de défendre le roman. Jean entreprend alors de contacter des maisons d'édition indépendantes et régionales. Une seule, Calyx, petite maison d'édition de l'Oregon, est intéressée. Structure à but non lucratif, gérée en grande partie par des bénévoles, elle doit emprunter de l'argent pour payer les frais d'impression des 4 000 premiers exemplaires.

Jean Hegland accepte d'organiser et de financer elle-même une tournée dans les librairies indépendantes de l'Ouest américain. Le livre est porté par un bouche-à-oreille impressionnant. 14 000 exemplaires seront vendus par les éditions Calyx. Une libraire du Nouveau-Mexique, qui à elle seule a vendu 300 exemplaires du roman en quelques mois, parle du livre à ses représentants : le phénomène naissant arrive aux oreilles des éditeurs de New York, qui commencent à batailler. C'est Bantam Books qui obtient les droits du livre et réimprime 45 000 exemplaires pour le lancement. Les ventes dépasseront les 100 000 exemplaires aux États-Unis.

Traduit dans plus de 14 langues, adapté au cinéma avec Ellen Page et Evan Rachel Wood dans les rôles principaux en 2016, *Dans la forêt* rencontre un succès inespéré et qui, depuis vingt ans, ne se dément pas. Jean Hegland a choisi de reverser une large partie de ses droits d'auteur au profit de la reforestation.



VÉRITABLE CHOC LITTÉRAIRE AUX ÉTATS-UNIS, BEST-SELLER MONDIAL, UN ROMAN D'APPRENTISSAGE SENSUEL ET PUISSANT.



"La puissance de ce roman tient à cet art de faire surgir la beauté scintillante des héroïnes, au plus noir de leur destin.

Mais c'est surtout l'inventivité de la romancière qui éblouit de bout en bout. Il faut se laisser happer par ce livre-refuge aussi dévorant que régénérant."

TÉLÉRAMA



DANS LA FORÊT

Traduit par Josette Chicheportiche

Nell et Eva, 17 et 18 ans, vivent depuis toujours dans leur maison familiale, au cœur de la forêt. Quand la civilisation s'effondre et que leurs parents disparaissent, elles demeurent seules, bien décidées à survivre. Il leur reste, intactes, leurs passions de la danse et de la lecture, mais face à l'inconnu elles vont devoir apprendre à grandir autrement, à se battre et à faire confiance à la forêt qui les entoure, remplie d'inépuisables richesses.

Prix de l'Union Interalliée Prix des lecteurs du pays de Mortagne

N° 106 380 pages - 9,90 €

EXTRAITS

- "— Je ne peux pas me servir de mon ordinateur ou de mes cassettes de langues, les piles de ma calculatrice sont mortes. Il ne me reste même plus de papier.
- Lis, alors. Les livres n'ont pas besoin de piles."

"Ça faisait bizarre d'entendre quelqu'un parler de nouveau en semaines, de penser que quelque part elles existaient encore, cinq jours ouvrés pivotant autour d'un week-end. Je me suis rappelé à quel point la notion de lundi matin ou de samedi soir semblait importante autrefois."

- "- Le livre sur le jardinage dit que les cerfs ne mangent pas les tulipes.
- J'espère que les cerfs ont lu le même livre, a-t-il répondu."

"Parfois la forêt donnait l'impression de mener sa vie dans son coin, parfois elle donnait l'impression de se rapprocher, de planer au-dessus de nous."

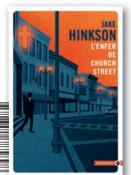
"Quand je pense à la façon dont nous vivions, à la désinvolture avec laquelle nous usions les choses, je suis à la fois atterrée et pleine de nostalgie."

"Cet après-midi, ce qui m'a rendue triste, c'est le peu de choses qu'il reste quand une personne est partie. Quelques photos, un foulard en soie, un carnet de chèques et où sont-ils, les gens qui possédaient autrefois ces objets?"

JAKE HINKSON

Né en 1975 dans l'Arkansas, Jake Hinkson grandit dans une famille baptiste très religieuse. À 14 ans, il découvre en cachette le roman policier. Les deux obsessions de ses

jeunes années – la religion et le crime – l'habitent encore aujourd'hui. Il vit à Chicago, où il passe le plus clair de son temps à écrire et à fréquenter les salles de cinéma. Il est reconnu en France comme l'une des nouvelles voix du roman poir américain.



L'ENFER DE CHURCH STREET

Traduit par Sophie Aslanides

Geoffrey Webb est en train de se faire braquer sur un parking. Cette situation lui convient bien : il la mérite, et il a besoin de se confesser. Et il est prêt à expliquer pourquoi. Il prend alors son agresseur en otage.

Prix Mystère de la Critique 2016

/I° 25

208 pages - 8 €

"Un hommage officiel à Jim Thompson."

LIRE

SANS LENDEMAIN

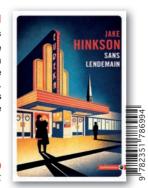
Traduit par Sophie Aslanides

Billie sillonne le Midwest des années 1940 pour vendre des films de seconde zone aux salles de cinéma locales. Il faut bien vivre. Dans un bled paumé de l'Arkansas, un prédicateur fanatique s'en prend à elle. Billie aimerait le convaincre de changer d'avis, mais les choses se compliquent lorsqu'elle commence à se sentir attirée par l'épouse du pasteur.

Grand Prix de Littérature policière 2018

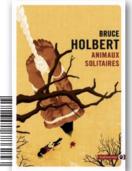
N° 119

224 pages - 8,40 €



BRUCE HOLBERT

Bruce Holbert a grandi au pied des Okanogan Mountains, région rocheuse et désertique de l'État de Washington. Son arrière-grand-père, éclaireur indien de l'armée des États-Unis, était un homme respecté jusqu'à ce qu'il assassine son gendre, le grand-père de Bruce Holbert. Ce dernier s'est inspiré de cette tragédie pour son premier roman, *Animaux solitaires*. Diplômé de l'Université de l'Iowa, il a enseigné de nombreuses années avant de prendre sa retraite et de



s'installer à Nine Mile Falls.

ANIMAUX SOLITAIRES

Traduit par Jean-Paul Gratias

État de Washington, 1932. Russell Strawl, ancien officier de police, reprend du service pour participer à la traque d'un tueur laissant dans son sillage des cadavres d'Indiens minutieusement mutilés au cœur des plus sauvages vallées de l'Ouest. Bien des mystères entourant le passé du policier et de sa famille vont resurgir petit à petit sur son chemin.

N° 67

320 pages - 10 €

"Aux États-Unis, il est parfois comparé à Cormac McCarthy ou à John Steinbeck. Mais qu'il ressemble à lui-même suffit, tant son style est riche de registres."

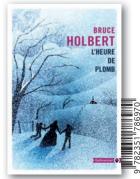
LE MONDE DES LIVRES

L'HEURE DE PLOMB

Traduit par François Happe

Hiver 1918. Un blizzard d'une rare violence balaie le Nord-Ouest du pays. Surpris par la tempête, des jumeaux de 14 ans, Luke et Matt Lawson, sont recueillis par une femme qui tente de les ranimer par la chaleur de son corps. Seul Matt reprend vie. Le lendemain, le voilà devenu un homme, trop tôt et malgré lui. Labeur, amour, violence : face à la beauté sauvage de cette terre, Matt tente de maintenir un équilibre fragile.





CRAIG JOHNSON

Craig Johnson est né en 1961 dans une famille où l'on aimait lire et raconter des histoires. Il a tôt le projet d'écrire, mais pour nourrir ses futures histoires, il exerce d'abord de multiples métiers : policier, chauffeur routier, charpentier, pê

multiples métiers: policier, chauffeur routier, charpentier, pêcheur professionnel. En convoyant des chevaux vers le Wyoming, il tombe amoureux de la région des Bighorn Mountains. S'il venait un jour à construire quelque chose, ce serait ici, se dit-il. Il décide d'y bâtir un ranch et d'y installer son héros, Walt Longmire. Craig Johnson habite toujours là, dans cette maison qu'il a construite de ses mains à côté de Ucross, Wyoming (25 habitants), avec sa femme et première lectrice Judy. Sa traductrice Sophie Aslanides vient régulièrement leur rendre visite.

Son premier roman, *Little Bird*, paraît en 2005 aux États-Unis. Il met en scène le shérif Walt Longmire et constitue le premier volet d'une saga qui compte à ce jour dix-sept titres (douze sont traduits en français) et fait régulièrement partie des listes de best-sellers aux États-Unis.

La série *Longmire*, adaptation télévisée de l'univers de Craig Johnson, a connu un immense succès. En France, pays qu'il connaît dans ses moindres recoins pour l'avoir sillonné de festivals en librairies, Craig Johnson a reçu trois prix littéraires: Prix SNCF du polar, Prix du polar du Nouvel Obs/Bibliobs, Prix 813 des amateurs de polars.



UN COCKTAIL DÉTONNANT D'ACTION, D'HUMOUR ET DE SUSPENSE.







ENFANTS DE POUSSIÈRE

Traduit par Sophie Aslanides

La découverte du corps d'une jeune Vietnamienne pousse Walt Longmire à se remémorer son service militaire au Vietnam. Une enquête qui nous entraîne des boîtes de nuit de Saïgon aux villes fantômes du Wyoming.

Prix SNCF du polar 2012

N° 36 384 pages - 10,20 €

LE PERSONNAGE DE WALT LONGMIRE

Shérif du comté le moins peuplé de l'État le moins peuplé d'Amérique, Walt Longmire a étudié la littérature à l'Université de Californie avant d'être envoyé combattre au Vietnam. Il en a ramené son Colt 1911, celui qu'il garde à la ceinture, et un sens aigu de la loyauté. C'est un héros cabossé, qui fait de son mieux pour servir la justice. Et pour ce faire, il a quelques sérieux atouts dans sa manche.

- Son amour de la lecture et sa mémoire impressionnante. Car connaître Shakespeare ou Dumas peut servir dans une enquête.
- Son sens de l'humour détonnant, qu'il partage avec son équipe de choc : son adjointe Vic, son ami Henry Standing Bear, ou encore son mentor Lucian, l'ancien shérif de la ville.
- Sa capacité à ralentir le temps et se concentrer sur le présent, talent appris au contact des Cheyennes. Il décèle ainsi des indices que nul autre ne saisit.

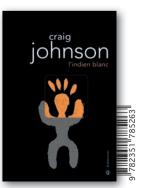
L'INDIEN BLANC

Traduit par Sophie Aslanides

À la suite de l'agression de sa fille, Walt Longmire doit quitter les grands espaces pour se lancer sur la piste d'un trafiquant de drogue à Philadelphie. Commence alors l'haletante enquête d'un shérif dans la ville.



352 pages - 10 €



Née en 1905, Dorothy M. Johnson vit de sa plume dès les années 1930 : elle travaille comme rédactrice pour des magazines féminins, puis publie plusieurs westerns après la

Seconde Guerre mondiale. Professeur à l'Université du Montana à Missoula. elle est aussi chercheuse au sein de la Montana Historical Society, ce qui lui inspire de nombreux essais et nouvelles sur l'Ouest américain. Plusieurs sont adaptées au cinéma et connaissent un grand succès. En 1959, elle est faite membre honoraire de la tribu Blackfoot. Elle décède en 1984, fière d'avoir su conserver son indépendance financière tout au long de sa vie.



CONTRÉE INDIENNE

Traduit par Lili Sztajn

Onze nouvelles qui racontent des événements légendaires et les paysages encore sauvages de la Frontière. Parmi elles, L'Homme qui tua Liberty Valance et Un homme nommé Cheval, qui inspirèrent deux grands westerns de John Ford et Elliot Silverstein.

240 pages - 10€

"Des grandes pages d'honneur et de résilience. Des modèles."

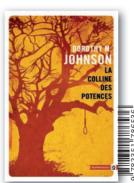
LIRE

LA COLLINE DES POTENCES

Traduit par Lili Sztajn

Dix nouvelles qui savent aussi bien épouser le point de vue de pionniers désireux de construire leur vie en territoire sauvage que celui de guerriers sioux ou crow qui luttent pour préserver leur liberté.

La Colline des potences, adaptée au cinéma en 1959 avec Gary Cooper, figure parmi les grands classiques du western.



N°53 288 pages - 10 €



Né en 1983 dans une famille dédiée au service public (grand-père diplomate en Corée et mère assistante sociale). Phil Klay rejoint le corps des Marines après l'université "parce que [son] pays était en querre et [qu'il a] toujours été un type physique". Il passe quatre ans dans l'armée, et sert notamment dans la province irakienne d'Anbar de janvier 2007 à février 2008. Il guitte l'armée en 2009 et rejoint le

NYU Veterans Writing Workshop, Son premier livre, Fin de mission, est un best-seller aux États-Unis, recommandé par Barack Obama. Ce recueil de nouvelles a été couronné de nombreux prix littéraires dont le prestigieux National Book Award.

FIN DE MISSION

PHIL

Traduit par François Happe

Que s'est-il réellement passé sur les lignes de front d'Irak et d'Afghanistan? Comment vivent ceux qui sont rentrés ? Entre brutalité et foi, culpabilité et peur, impuissance et volonté de survie, les vétérans cherchent un sens à donner au chaos dont ils ont réchappé.

National Book Award 2014

N° 97 304 pages - 9,40 €

"Ce qui frappe et étreint, au fil des pages de Fin de mission, c'est la justesse des voix qui se succèdent, et l'infinie nuance de la représentation de la guerre et de la psychologie du guerrier, qu'ensemble ces voix dessinent. Ni pacifiste ni belliciste, Fin de mission n'est en rien un plaidoyer ou un réquisitoire. Un constat plutôt, âpre et lucide, teinté d'un humour sans illusion, mais sans cynisme non plus."

TÉLÉRAMA

UN MOT DE L'AUTEUR

"Je suis rentré à New York mais j'avais des amis qui continuaient à partir au front. Régulièrement, j'apprenais la mort de l'un d'entre eux. J'écoutais les gens parler de la guerre, dans les journaux, à la télé, dans les bars. Et je me disais : Il manque quelque chose, c'est plus compliqué que ca."

Phil Klay, sur la genèse de Fin de mission

LYNCH

Né en 1961, Jim Lynch est diplômé de l'Université de Washington. Il a sillonné le pays en tant que reporter, notamment en Alaska, en Virginie et à Washington D.C.

Il est l'auteur de quatre romans et collabore avec plusieurs journaux dont le *Seattle Times*. Il vit et navigue à Olympia, dans l'État de Washington.

"Plein de grâce et d'invention."

NEW YORK TIMES

LES GRANDES MARÉES

Traduit par Jean Esch

Une nuit, Miles O'Malley, 13 ans, fait sur la plage une découverte sensationnelle qui lui vaut une célébrité locale. Alors que la mer continue à offrir des présents mystérieux, certains se demandent si cet adolescent imaginatif n'est pas un affabulateur ou... autre chose?



N° 93

288 pages - 9,20€

LE CHANT DE LA FRONTIÈRE

Traduit par Jean Esch

En théorie, Brandon surveille la frontière entre les États-Unis et le Canada. En fait, ce grand gaillard étrange et solitaire préfère de loin regarder les oiseaux. Tandis que la guerre s'accélère contre le trafic de drogue, les clandestins et les terroristes, il est l'un des rares habitants du coin à ne pas sombrer dans la paranoïa.



N° 156 400 pages - 10,80€

LYNCH FACE AU VENT

N° 130

336 pages - 9,80€

FACE AU VENT

Traduit par Jean Esch

Chez les Johannssen, on est excentrique, souvent bruyant et totalement fondu de voile. Mais quand Ruby, la fille cadette, décide d'abandonner une carrière toute tracée de championne, la famille se disloque et s'éparpille. Douze ans plus tard, une nouvelle course sera l'occasion de retrouvailles aussi attendues que risquées.

"Ces Johannssen ont un charme fou. Les pages finales sautent à la gorge. Parés à appareiller ? La brise se lève."

LE FIGARO LITTÉRAIRE



ROSS MACDONALD

Né en 1915 en Californie, Ross Macdonald, de son vrai nom Kenneth Millar, passe une jeunesse pauvre et violente au Canada. Il entre néanmoins à l'université, puis épouse en

1938 Margaret Sturm, qui s'illustrera elle aussi dans le monde du polar sous le nom de Margaret Millar. À son retour de la guerre, il s'installe en Californie et publie un premier roman, The Dark Tunnel, sous son véritable nom. Trois autres romans suivront avant la publication en 1949 de Cible mouvante, sous le pseudonyme de John Macdonald qui devient Ross Macdonald. La série des Lew Archer est née, et elle connaîtra vite le succès.

Suite à la "conspiration Macdonald", par laquelle plusieurs journalistes s'entendent pour pousser au premier plan un auteur de romans policiers, il fait la une du New York Times Book Review et de Newsweek et devient un véritable auteur best-seller. Il meurt en 1983, après avoir grandement contribué à donner au roman policier ses lettres de noblesse. James Crumley disait avoir relu dix fois son œuvre, et James Ellroy lui a dédicacé son mythique Lune sanglante.



LA SÉRIE LEW ARCHER, QUI COMPTE DIX-HUIT VOLUMES, EST EN COURS DE RETRADUCTION INTÉGRALE PAR JACQUES MAILHOS.

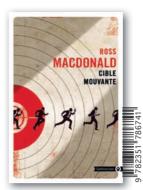


LE PERSONNAGE DE LEW ARCHER

Lew Archer est né au milieu des années 1910 et a grandi en Californie. Il v a commis quelques erreurs de jeunesse avant de s'engager dans l'armée pendant la Seconde Guerre mondiale. Après sa démobilisation, il a rejoint les rangs de la police de Long Beach, dont la corruption l'a vite écœuré. Devenu détective privé à Los Angeles, il a connu des débuts difficiles, marqués par son divorce, et s'est spécialisé dans les affaires délicates (histoires de famille, disparitions) pour le compte de clients aisés qui apprécient sa discrétion et son efficacité.

Lucide et désabusé, volontiers ironique, il est aussi fin psychologue. Bien que plutôt séduisant, il n'est pas coureur de jupons. Il n'est avide ni d'argent, ni de gloire, et répugne à la violence. Bref, une rectitude morale sans faille, teintée d'un peu de mélancolie.

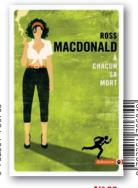
Il a été incarné à l'écran par Paul Newman à deux reprises : dans Détective privé (en tandem avec Lauren Bacall), et dans La Toile d'araignée, adaptés des deux premières affaires de la série Archer.



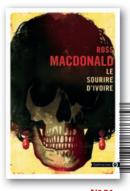
256 pages - 8,80 €



240 pages - 9,50€



272 pages - 10 €



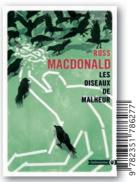
256 pages - 10€



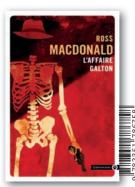
288 pages - 10,60€



288 pages - 10,50€



N°56



N° 105 272 pages - 10€



Nº 131 320 pages - 9,60 €

288 pages - 10,50€

BRUCE MACHART

Bruce Machart est né dans une famille d'agriculteurs, dans un Texas rural qui rappelle le décor du *Sillage de* l'oubli. Lors de sa parution, le livre est accueilli par une

presse enthousiaste qui trouve dans son univers des accents de Faulkner. Il remporte en France un vif succès. Bruce Machart vit et enseigne à Hamilton, dans le Massachusetts.

"Ce n'est pas une découverte, c'est un choc. Un chef-d'œuvre."

LE FIGARO MAGAZINE

"Un décor fin du monde. Des journées d'orage balayées par des vents aussi affolants que l'haleine du diable. Un premier roman déchirant à la grâce féroce."

LF POINT

LE SILLAGE DE L'OUBLI

Traduit par Marc Amfreville

50

Texas, 1895. Brisé par la mort de son épouse, un propriétaire terrien élève ses enfants sans amour, les entraînant dans une vie austère et brutale. Pour lui, seuls comptent désormais ses chevaux de course montés par son fils Karel, et les paris qu'il lance contre ses voisins pour gagner toujours plus de terres. Jusqu'au jour où un Espagnol lui lance un défi par trop insolite. Karel s'élance alors dans une course décisive, avec pour adversaire une jeune fille qui déjà l'obsède.

Prix de la traduction du festival Lire en Poche 2014



N° 32 384 pages - 10,50 €

William March (1893-1954), de son vrai nom William Edward Campbell, est né en Alabama dans une famille si

Edward Campbell, est né en Alabama dans une famille si pauvre qu'il ne peut terminer le lycée. En 1917, il s'engage dans l'US Marine Corps et part combattre en France. De tous les auteurs américains qui écriront sur la Première Guerre mondiale, il est le plus décoré et celui qui en eut la plus longue expérience. Hanté par la guerre, il mettra dix ans à écrire *Compagnie K*, son premier roman, publié en 1933. Finaliste du National Book Award, il était, selon l'écrivain et critique Alistair Cooke, "le génie méconnu de notre temps".

WILLIAN



LE GRAND CLASSIQUE AMÉRICAIN SUR LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE, RESTÉ INÉDIT EN FRANCE JUSQU'À SA PARUTION CHEZ GALLMEISTER EN 2013.



"Une fresque pointilliste exécutée au fusain.
On en sort la gorge nouée."

LE MONDE DES LIVRES

COMPAGNIE K

Traduit par Stéphanie Levet

51

France, décembre 1917. Une compagnie de Marines est envoyée au front. Pour la première fois, les hommes de la Compagnie K découvrent la guerre : balles qui sifflent, ordres absurdes, tentation de déserter. Les cent treize soldats qui composent cette compagnie prennent tour à tour la parole pour raconter leur guerre, décrire les combats, puis le retour au pays pour les blessés et les traumatisés. Cent treize vignettes, cent treize chapitres qui retracent de manière saisissante la vie d'une compagnie américaine.



N° 58 256 pages - 8,80 €

AYANA MATHIS

Ayana Mathis a grandi dans les quartiers nord de Philadelphie. Férue de poésie, elle suit plusieurs cursus universitaires sans en terminer aucun, travaille comme serveuse.

puis fact-checker dans divers magazines. En 2009, elle participe au programme de creative writing de l'université de l'Iowa sous la direction de Marilynne Robinson et travaille sur un mémoire qui s'avère être une impasse. Face à l'échec de son projet, elle entreprend de rédiger quelques nouvelles et, quelques mois plus tard, termine son premier roman, Les Douze Tribus d'Hattie, qui connaîtra un immense succès aux États-Unis et dans le monde en 2012.

LES DOUZE TRIBUS D'HATTIE

Traduit par François Happe

Philadelphie, 1923. La jeune Hattie arrive de Géorgie pour fuir le Sud rural et la ségrégation. Aspirant à une vie nouvelle, forte de l'énergie de ses 16 ans, Hattie épouse August. Au fil des années, cinq fils, six filles et une petite-fille naîtront de ce mariage. Douze enfants qui égrèneront, au fil de l'histoire américaine du xx° siècle, leur parcours marqué par le fort tempérament de leur mère, sa froide combativité et ses failles secrètes.

Finaliste du Grand Prix des lectrices de ELLE 2015 Prix des lecteurs de la ville de Vincennes 2015



N°

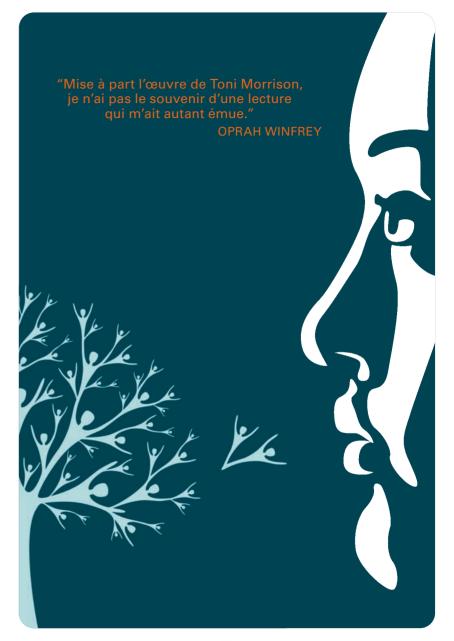
336 pages - 9,80 €

"Un roman sensible, puissant, qui dessine, en filigrane, la naissance d'une nouvelle Amérique."

LE MONDE DES LIVRES

"Qu'est-ce qui fait tourner le monde, au fond, sinon les relations familiales? Rarement on les aura vues décrites avec autant de justesse et d'intensité. Rien n'est à changer dans ce roman que survole l'ombre tutélaire de Toni Morrison. Mais les comparaisons sont superflues : Ayana Mathis se suffit à elle-même."

LE FIGARO MAGAZINE



JAMES McBRIDE

James McBride sait tout faire. Scénariste, il est aussi un musicien de jazz réputé, compositeur et saxophoniste, ancien membre du groupe Rock Bottom Remainders. Il est surtout un immense auteur, récompensé par le plus prestigieux des prix littéraires américains, le National Book Award, pour *L'Oiseau du Bon Dieu*. En 2016, il a reçu de Barack Obama The National Humanities Medal pour son écriture profondément humaniste. Au croisement de toutes ses racines, polonaises et afro-américaines, juives et chrétiennes, l'œuvre de James McBride est universelle.



N° 145 336 pages - 9.90 €

METS LE FEU ET TIRE-TOI

Traduit par François Happe

L'ascension spectaculaire de James Brown dans les tumultueuses années 1960 et 1970. Qui était James Brown et quelle était cette époque? Pourquoi, surtout, est-il devenu une part de l'âme de l'Amérique au même titre que Martin Luther King ou Mohamed Ali? Une enquête virtuose pour percer le secret du génie de la soul, complexe et intense.

MIRACLE À SANTA ANNA

Traduit par Viviane Mikhalkov

1944. Quatre soldats se perdent dans la campagne italienne en guerre. Ils vont secourir un gamin de 8 ans, qui ne prononce pas un mot, et atterrir dans un petit village coutumier des miracles en tous genres et des sombres histoires de trahison.

Adapté au cinéma par Spike Lee en 2008.



N° 54 336 pages - 11 €

L'OISEAU DU BON DIEU

Traduit par François Happe

En 1856, Henry Shackleford, 12 ans, traîne avec insouciance sa condition de jeune esclave noir lorsque le légendaire abolitionniste John Brown débarque en ville avec sa bande de renégats. Henry se retrouve libéré malgré lui et embarqué à la suite de ce chef illuminé qui le prend pour une fille. Affublé d'une robe et d'un bonnet, le jeune garçon sera brinquebalé des forêts où campent les révoltés aux salons des philanthropes en passant par les bordels de l'Ouest, traversant quelques-unes des heures les plus marquantes du xixº siècle américain.



N°81 480 pages - 11.50€

National Book Award 2013

Élu Meilleur Livre de l'année 2015, catégorie Révélation étrangère, par la rédaction de *Lire*

En cours d'adaptation pour une mini-série avec Ethan Hawke (dont c'est un des livres préférés)

"Prodigieux! Voici un livre génial, pas d'autres mots. C'est drôle, c'est enlevé, c'est effrayant, c'est magnifiquement écrit. Une pépite."

"Un livre où on rit beaucoup, mais aussi un livre iconoclaste et insolent."

FRANCE INTER

"James McBride réinvestit, non sans humour et une bonne dose de rebondissements, l'histoire de l'esclavage aux États-Unis."

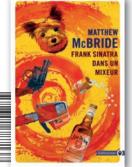
LE MATRICULE DES ANGES

"Un chef-d'œuvre révélant un nouvel écrivain surdoué. C'est Mark Twain revu par Tarantino."

LE FIGARO MAGAZINE

MATTHEW McBRIDE

Matthew McBride a longtemps vécu dans une ferme dans le Missouri, avec un taureau nommé Hemingway.
Il s'est mis à écrire au cours des treize années qu'il a passées à travailler à la chaîne pour Chrysler. Il cultive maintenant de la marijuana thérapeutique en Californie.



FRANK SINATRA DANS UN MIXEUR

Traduit par Laurent Bury

Lancé à la poursuite d'un improbable magot, lourdement chargé de bourbon et d'Oxycontin, l'ex-flic Nick Valentine enquête dans les bas-fonds de Saint Louis. Le dérapage n'est jamais loin!

No 123

256 pages - 8,80 €



DU PULP DRÔLE ET BARRÉ
COMME DU ELMORE LEONARD SOUS METH.

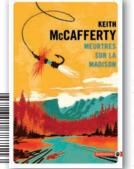




McCAFFERTY

Keith McCafferty a grandi dans les Appalaches, à côté de la forêt. Sa passion première se portait sur les serpents, mais c'est la pêche à la mouche qui l'emmena dans le Montana.

dans les Rocheuses, où il devint rédacteur en chef du magazine de vie au grand air *Field & Stream*. Il est lauréat de nombreux prix, dont le Robert Traver Award qui récompense la littérature consacrée à la pêche.



MEURTRES SUR LA MADISON

Traduit par Janique Jouin-de Laurens

Un cadavre vient d'être retrouvé dans la Madison River, avec une mouche de pêche plantée dans la lèvre. Juste à côté de la scène de crime, le shérif Martha Ettinger tombe sur un certain Sean Stranahan, luimême lancé sur une affaire de disparition. D'abord méfiante, elle décide d'utiliser ses talents de détective.

N° 135

400 pages - 10,60€

LES MORTS DE BEAR CREEK

Traduit par Janique Jouin-de Laurens

Les paysages du Montana livrent parfois de macabres trouvailles, comme ces deux corps exhumés par un grizzly affamé. Le shérif Martha Ettinger fait appel aux talents de Sean Stranahan pour s'assurer qu'il s'agit bien de morts naturelles. Ou pas.



384 pages - 10,60 €



LES ENQUÊTES DE SEAN STRANAHAN & MARTHA ETTINGER

Si les vraies passions de Sean sont la pêche et la peinture, il sait reprendre ses réflexes de détective privé lorsque la situation l'exige. Il a tout quitté pour venir s'installer dans les Rocheuses, où il prend progressivement ses marques. Shérif du comté, Martha, gère parfaitement les cow-boys restés trop longtemps au bar. Entrée dans la police grâce aux quotas réservés aux femmes, elle y mène une carrière brillante reposant sur une détermination et un courage exemplaires. Leur relation n'est pas un long fleuve tranquille, mais leur collaboration s'avère d'une efficacité inattendue.

HOWARD McCORD

Né en 1932 au Texas, vétéran de la guerre de Corée, Howard McCord est l'auteur de plusieurs recueils de poésie et de récits distingués par des prix littéraires américains prestigieux.

Il a également parcouru à pied de nombreux pays. Véritable ovni littéraire publié aux États-Unis en 1997, *L'Homme qui marchait sur la Lune* est son unique roman.



L'HOMME QUI MARCHAIT SUR LA LUNE

Traduit par Jacques Mailhos

Un homme mystérieux arpente inlassablement la Lune, cette "montagne de nulle part" en plein cœur du Nevada. Qui est-il, et surtout... qui est son poursuivant ? Un roman poétique et inclassable.

N° 10 128 pages - 7€

"Une rencontre très réussie entre le *nature writing* et le polar conspiratif. Howard McCord réussit un tour de force :

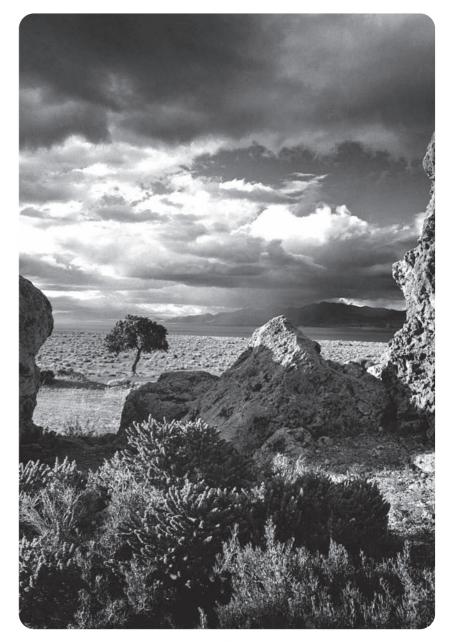
L'EXPRESS

EXTRAITS

"Je m'imprégnais de l'air de la Lune, de ses distances, des ombres obscures de ses canyons, des faucons traçant des orbes dans le ciel, des pierres et de l'herbe et des taillis, des arbres de la Lune, aussi rares et invisibles que ses mouflons, ainsi que de la plus précieuse de ses offrandes: la solitude."

"Je suis un assassin, de caractère comme de profession. Nous sommes moins nombreux que les guerriers, je pense, parce qu'il est plus facile d'écouter les tambours et de marcher au pas que de rester seul dans le noir, à attendre."

"Le passé n'est réel que par la mémoire, et la mémoire est un petit courant électrique, plus fragile qu'une soie d'araignée."



LONESOME DOVE

Traduit par Richard Crevier et Laura Derajinski

pages, et l'action se déroule sur un demi-siècle), Lonesome Dove raconte les aventures souvent rocambolesques de deux Texas Rangers, Augustus "Gus" Mc Crae et Woodrow Call. La saga court depuis leurs débuts sur les confins de la république du Texas embryonnaire des années 1840, jusqu'à leur conclusion sur la frontière mexicaine, à la fin du xixº siècle, tandis que la conquête de l'Ouest

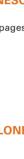
Centré sur le diptyque Lonesome Dove I et II. du nom du ranch texan où Gus et Woodrow, environnés de nombreux autres personnages hauts en couleur, végètent avant de décider de voler du bétail au Mexique pour le convoyer dans le Montana encore sauvage et s'y tailler un domaine, le cycle comporte en outre deux préquels (La Marche du mort et Lune comanche), qui narrent leur jeunesse, et un épiloque (Les Rues de Laredo, à paraître en 2020).

Roman d'aventures grandiose et somptueux panorama de l'Ouest, Lonesome Dove en revisite toute la mythologie, marquant durablement de son empreinte l'histoire du western.

Fresque western d'une rare ampleur (les cinq volumes dépassent les trois mille s'achève.

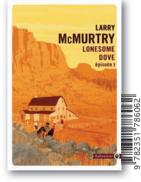
LONESOME DOVE I

544 pages - 12€



LONESOME DOVE II

592 pages - 12€



LA MARCHE **DU MORT**

McMURTRY

N°83 528 pages - 12€

800 pages - 13,50€

LARRY **McMURTRY**

Larry McMurtry est né au Texas en 1936. Fils et petit-fils d'éleveurs, il est très tôt fasciné par les légendes et les mythes de l'Ouest. À l'âge de 25 ans, il publie son premier livre :

Horseman, Pass By, porté à l'écran sous le titre Hud, avec Paul Newman. Formidables sources d'inspiration pour le cinéma, ses romans sont régulièrement adaptés sur grand écran, notamment La Dernière Séance (réalisé par Peter Bogdanovich) et *Tendres Passions* (réalisé par James L. Brooks). Son best-seller Lonesome Dove obtient le prix Pulitzer en 1986 et est adapté à Hollywood pour la télévision avec Robert Duyal et Tommy Lee Jones dans les rôles principaux. En 2006, Larry McMurtry obtient une nouvelle consécration en tant que scénariste pour Le Secret de Brokeback Mountain, qui lui vaudra un Oscar.



LA DERNIÈRE SÉANCE

Traduit par Simone Hilling

En 1951, la petite ville texane de Thalia, aux confins du désert, hésite entre un puritanisme de bon ton et la quête d'un plaisir encore tabou. Du cinéma à la salle de billard, les jeunes gens s'ennuient, rêvant de filles belles comme le jour à enlever à leurs riches parents...

288 pages - 9,20 €

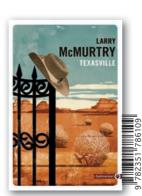


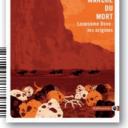
Traduit par Josette Chicheportiche

Entre crise du pétrole et crise de nerfs, il ne reste plus une seule personne saine d'esprit dans la bourgade de Thalia. La décision de fêter le centenaire de la ville fait verser un peu plus les habitants dans la folie.

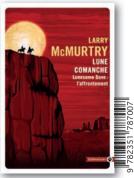


544 pages - 12,60 €









MARGARET MITCHELL

Margaret Mitchell (1900-1949) est née à Atlanta, Géorgie, dans une famille sudiste. Tout au long de son enfance, elle écrit des nouvelles et des pièces de théâtre. En 1922, elle com-

mence à travailler pour l'Atlanta Journal. En 1926, après s'être cassé la cheville, elle se met à écrire un roman inspiré par l'histoire de ses ancêtres: Autant en emporte le vent, couronné par le prix Pulitzer en 1937 et traduit en plus de vingt-sept langues, avec plus de trente millions d'exemplaires vendus. Malgré son énorme succès, il reste la seule et unique œuvre de la romancière.

AUTANT EN EMPORTE LE VENT

Nouvelle traduction de Josette Chicheportiche

Géorgie, 1861. Scarlett O'Hara est une jeune fille issue d'une riche famille sudiste qui possède une grande plantation de coton appelée "Tara". Son paisible avenir semble tout tracé lorsqu'éclate la guerre de Sécession bouleversant à tout jamais l'ordre du monde. Sur fond des événements tragiques de l'Histoire, les amours de Scarlett se déploieront avec force et contradictions.



N° 159 720 pages - 13€



N° 160 720 pages - 13 €



LE FILM

En 1939 sort sur les écrans le film Autant en emporte le vent, réalisé par Victor Fleming. Triomphe planétaire, il reçoit huit Oscars dont celui du Meilleur film et du Meilleur réalisateur. Si le casting s'est imposé de lui-même pour Clark Gable (Rhett Butler, très vite réclamé par le public) ainsi que pour Leslie Howard (Ashley Wilkes) et Olivia de Havilland (Melanie Hamilton), celui de Scarlett a posé problème, au point que le tournage du film a commencé sans héroïne. Mille quatre cents actrices ont postulé pour le rôle, tous les grands noms de l'époque ont auditionné en vain, et c'est finalement une relative inconnue, Vivien Leigh, qui a été choisie. Le public est au début réfractaire à l'idée qu'une Britannique incarne la sudiste Scarlett, mais les habitants du Sud finissent par accepter ce choix car, disent certains, "mieux vaut une Anglaise qu'une Yankee!".

DAVID MORRELL

doctorat en littérature américaine. Son premier roman, Rambo (1972), est adapté dix ans plus tard par Ted Kotcheff avec Sylvester Stallone dans le rôle-titre, et connaît le succès que l'on sait. Cofondateur de l'Organisation internationale des auteurs de thrillers, David

Né en 1943 au Canada, David Morrell est titulaire d'un

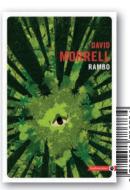
Cofondateur de l'Organisation internationale des auteurs de thrillers, David Morrell est également membre honoraire de plusieurs organisations militaires américaines. Pour la rédaction de ses romans, il a en effet suivi des entraînements militaires variés et est devenu pilote. Il a signé plus d'une vingtaine de romans, traduits dans de nombreux pays.



RAMBO

Traduit par Éric Diacon

Lorsqu'un jeune vagabond trouble l'ordre de sa petite ville, le shérif Teasle n'hésite pas à l'expulser au terme d'un interrogatoire musclé. Mais il est tombé sur un vétéran du Vietnam qui ne compte pas se laisser faire. S'engage alors un duel sans merci, une chasse à l'homme mortelle à travers les forêts, les montagnes et les grottes du Kentucky. La police du comté, celle de l'État et les forces d'élite appelées en renfort ne seront pas de trop pour traquer l'ancien soldat que l'armée a transformé en une machine à survivre et à tuer.



N°30 272 pages - 10 €

"Un roman âpre, dur, violent, prémonitoire."

TIM O'BRIEN

Né en 1946 dans le Minnesota, Tim O'Brien part à 22 ans au Vietnam, où il sert dans l'infanterie. À son retour aux États-Unis, il termine ses études à Harvard et entre en tant

que stagiaire au *Washington Post*. Sa carrière d'écrivain commence en 1973 avec la publication de *Si je meurs au combat*. En 1979, il reçoit le prestigieux National Book Award. L'ensemble de son œuvre traite de son expérience de la guerre.

"Un livre exceptionnel! Pas seulement un immense livre témoignage sur la guerre, mais aussi le récit du retour impossible. Sidérant et d'une troublante actualité."

FRANÇOIS BUSNEL



N° 11 256 pages - 8,80 €

LES CHOSES QU'ILS EMPORTAIENT

Traduit par Jean-Yves Prate

Qu'est-ce qu'un jeune homme envoyé dans l'enfer du Vietnam peut bien choisir d'emporter? Et qu'ont emporté ses compagnons? À travers ces choix minuscules comme à travers bien d'autres souvenirs et anecdotes mis en scène entre fiction et réalité, se dessinent les histoires de ces hommes, protagonistes d'un conflit qui devient l'image même de toutes les guerres. Finaliste du prix Pulitzer, Les Choses qu'ils emportaient est devenu un classique.

AU LAC DES BOIS

Traduit par Rémy Lambrechts

Au bord du lac des Bois, en lisière des forêts profondes du Minnesota, John et Kathy Wade tentent de reprendre pied dans leur vie après l'échec cuisant de John aux élections sénatoriales. Un jour, Kathy ne revient pas d'une promenade sur le lac. Les recherches s'intensifient, en vain, et une enquête sur le passé de Wade s'impose. Mais lui, passionné de prestidigitation, ne s'est-il pas justement employé à effacer toute trace de certains chapitres de son existence?



N° 49 320 pages - 11 €

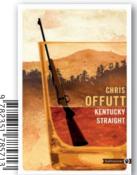
OFFUTT

Né en 1958 dans une famille ouvrière, Chris Offutt a grandi
dans une ancienne communauté minière du Kentucky, sur
les contreforts des Appalaches. Son premier livre, Kentucky

Straight, est encensé par Jim Harrison, James Salter et Larry Brown. Il sera suivi par Le Bon Frère, en 1997. Pendant les vingt années suivantes, Chris Offutt travaille pour Hollywood où il créé plusieurs séries télévisées, parmi lesquelles True Blood et Weeds. Il revient au roman avec Nuits Appalaches (Gallmeister, 2019; à paraître en Totem en 2020). Il vit dans le Mississippi, sur une vaste propriété isolée, et partage son temps entre l'enseignement, l'écriture et le jardinage. Ses livres sont traduits dans le monde entier, et étudiés dans les lycées et universités américains.

"Une langue abrasive et poétique. Offutt est né pour raconter des histoires."

RON RASH



N° 104 176 pages - 8,30 €

KENTUCKY STRAIGHT

Traduit par Anatole Pons-Reumaux

Un Kentucky qui ne figure sur aucune carte. Des histoires de familles, d'hommes et de femmes âpres et dignes, à l'image de ce pays où l'on apprend très ieune le sens du mot "survie".

LE BON FRÈRE

Traduit par Freddy Michalski

Dans ses collines du Kentucky, Virgil mène une existence paisible, jusqu'au jour où son frère aîné Boyd est assassiné. Le sang doit être vengé par le sang, et puisque tout le monde sait qui a tué Boyd, on attend la riposte de Virgil. Quoi qu'il décide de faire, sa vie en sera à jamais bouleversée.



N° 64 384 pages - 10,40 €

DOUG PEACOCK

Né en 1942, Doug Peacock a passé son enfance à explorer les forêts de la région des Grands Lacs. Son expérience chez les Bérets verts durant la guerre du Vietnam le marque à tout jamais. De retour en Amérique, il rencontre Edward Abbey, qui fera de lui son modèle pour Georges Hayduke, le personnage emblématique de son roman Le Gang de la clef à molette (p. 7).

Pour oublier les fantômes du Vietnam, Doug Peacock mène une vie solitaire au cœur des montagnes, consacrant plusieurs années à l'observation des grizzlys et à l'exploration des déserts de l'Ouest. Il tirera de ces années un livre, *Mes années grizzly*, et jouera le rôle d'expert auprès de Jean-Jacques Annaud pendant le tournage de son film *L'Ours*.

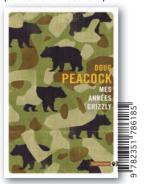
Il est aujourd'hui une personnalité légendaire du combat écologiste.

"Mes années grizzly est une histoire d'amour, celle d'un homme qui rentre de la guerre dépossédé de son âme, et qu'il va retrouver à travers l'étude et la protection acharnées du plus grand prédateur de la planète."

JIM HARRISON

MES ANNÉES GRIZZLY

Traduit par Josiane Deschamps



N° 17 384 pages - 10,40 €

EDGAR ALLAN

américain et grand conteur, a laissé une œuvre aussi inquiétante qu'originale et visionnaire, dont la popularité ne s'est jamais démentie. Ses histoires, en partie traduites par Charles Baudelaire, allaient marquer d'une empreinte indélébile la jeune littérature américaine, annonçant le fantastique, l'horreur, la science-fiction, le roman policier et la psychanalyse.

Edgar Allan Poe (1809-1849), figure du romantisme

"Les histoires de Poe sont merveilleuses, et fonctionnent toujours."

STEPHEN KING

POURQUOI RETRADUIRE POE?

La sélection de Baudelaire, qui laisse de côté un tiers des contes, est marquée par la prédilection de ce dernier pour le macabre et le bizarre. Les trois volumes ci-dessous reprennent l'œuvre dans son intégralité et dans l'ordre chronologique, avec une nouvelletraduction au plus près du texte original, par Pierre Bondil et Johanne Le Ray.



368 pages - 11 €



N° 136 368 pages - 11 €



N° 164 368 pages - 11 €

ROBBINS

Tom Robbins est peut-être né en 1936 en Caroline du Nord, mais rien n'est moins sûr. Il passe son enfance à parcourir librement les montagnes de la région au milieu des

conteurs, des Gitans et des charmeurs de serpents. Autant de personnages qui nourriront son imagination d'écrivain. Après cinq ans dans l'armée en Corée, il est démobilisé et reprend ses études. Il travaille dans les milieux de la peinture, de la musique et du théatre pour finalement devenir journaliste et écrivain. Avec seulement dix livres parus en quarante ans, son œuvre compte plus de dix millions de lecteurs dans une quinzaine de langues. Considéré comme l'un des pères de la culture pop, auteur bouillonnant, iconoclaste et romantique, sa devise est : "la joie avant tout".

"L'auteur le plus dangereux du monde."

CORRIERE DELLA SERA

LE MONDE SELON TOM ROBBINS

"Il n'est jamais trop tard pour avoir une enfance heureuse."

Nature morte avec Pivert

"Le monde est un endroit merveilleusement imprévisible."

B comme bière

"Convenablement développé, le sens de l'humour est supérieur à toutes les religions conçues jusqu'à présent."

Un parfum de jitterbug

"L'amour c'est de la came, pas de la soupe de poulet."

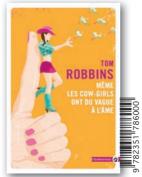
Même les cow-girls ont du vague à l'âme

MÊME LES COW-GIRLS ONT DU VAGUE À L'ÂME

Traduit par Philippe Mikriammos

Dotée à sa naissance des deux plus longs pouces du monde, Sissy Hankshaw décide de devenir la plus grande auto-stoppeuse des États-Unis. Partant ainsi à l'aventure, elle fait une série de rencontres étonnantes qui transformeront sa vie.

Un roman culte, adapté au cinéma par Gus Van Sant avec Uma Thurman dans le rôle principal.

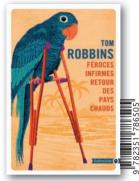


N° 4 448 pages - 11,50 €

FÉROCES INFIRMES RETOUR DES PAYS CHAUDS

Traduit par François Happe

Switters, agent peu conventionnel de la CIA, épicurien à la libido débridée, se rend en Amazonie pour libérer le perroquet de sa grand-mère, grande prêtresse du piratage informatique. Rendu infirme par la malédiction d'un chaman, il échoue au Moyen-Orient chez des nonnes militant pour la contraception. Il y découvre l'amour ainsi qu'une prophétie révélant le secret d'un nouvel ordre mondial.



N° 15 656 pages - 12 €



N° 41 464 pages - 11,50€

COMME LA GRENOUILLE SUR SON NÉNUPHAR

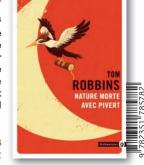
Traduit par François Happe

Jeune trader ambitieuse, Gwen voit ses rêves de gloire s'effondrer avec les marchés financiers. Et comme si cela ne suffisait pas, le singe kleptomane de son petit ami s'enfuit, un ancien as de la finance de retour de Tombouctou s'immisce dans son existence et sa meilleure amie se volatilise. Au milieu de tout ce désordre, Gwen devra faire un choix: continuer de poursuivre le rêve américain ou partir à l'aventure.

NATURE MORTE AVEC PIVERT

Traduit par Marie-Hélène Dumas

Leigh-Cheri, 20 ans, rousse, végétarienne, idéaliste et princesse de son état, vit en exil près de Seattle avec ses parents. Elle vient de quitter la fac, le cœur brisé par un membre de l'équipe de football, et ne croit plus en l'amour. Jusqu'à ce qu'elle rencontre un hors-la-loi en cavale surnommé le Pivert. Il est roux comme elle, et il va lui prouver que le grand amour existe.



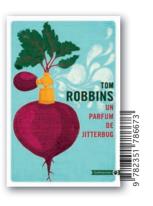
N°76 304 pages - 9,40 €

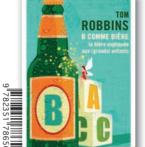
UN PARFUM DE JITTERBUG

Traduit par François Happe

L'épopée d'Alobar, un roi du VIIIº siècle qui, fuyant la mort, se retrouvera en Bohême où il découvrira le secret de l'immortalité en compagnie d'une jeune Indienne fascinée par les essences.







B COMME BIÈRE

Traduit par François Happe

Une fable savoureuse et fantasque où, sur les pas de Gracie, 6 ans, on découvre tous les secrets de la boisson couleur de miel. À consommer sans modération.

N° 24

160 pages - 7€

ROBBINSMANIA

Tom Robbins est cité comme référence par toute une génération d'écrivains et son œuvre fait l'objet de maintes thèses universitaires. Mais sa renommée va bien au-delà. Chacune de ses apparitions publiques attire des centaines voire des milliers de personnes. De multiples sites internet et fan-clubs lui sont consacrés, des groupes de rock ont choisi des titres ou extraits de ses livres pour nom ; les illustrations de ses romans servent de modèles pour des tatouages ; on peut se procurer des T-shirts, tasses, casquettes à son effigie ou qui reprennent des citations de ses œuvres... Véritable "people" en Amérique, il a fait des apparitions en "guest-star" dans plusieurs films. Adulé par ses fans, estimé par la critique, Tom Robbins est une icône.



UNE BIEN ÉTRANGE ATTRACTION

Traduit par François Happe

Fausse Gitane et vraie voyante, Amanda et son mari, artiste et magicien, ouvrent un zoo et une boutique de hot-dogs au bord de l'autoroute. Quand débarque leur ami Plucky Purcell, ancien joueur de football et dealer à ses heures, les ennuis commencent.

N° 108 432 pages - 11 €

ROBINSON

Né en 1972, Todd Robinson a été paysagiste, garde du corps et videur – principalement au Roxy à New York et au fameux Rathskeller à Boston. Il a créé une revue spécialisée

dans la littérature noire et policière aux États-Unis, *Thuglit*, qui a remporté nombre de prix et publié, entre autres, Jake Hinkson (p. 40). Aujourd'hui, il vit à New York et travaille comme barman au Shade Bar de Greenwich Village, à Manhattan.

CASSANDRA

Traduit par Laurent Bury

Boo et Junior, deux cent quinze kilos de muscles et dix mille dollars de tatouages à eux deux, sont videurs dans un club de Boston. Lorsque la jeune Cassandra disparaît, ils ont de bonnes raisons de s'attendre au pire. Surtout que ce sont eux qui vont devoir la retrouver.



336 pages - 9,80 €



70

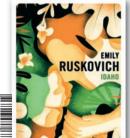
RUSKOVICH

Emily Ruskovich a grandi dans les montagnes Hoodoo, au nord de l'Idaho. Diplômée de l'Iowa Writer's Workshop, elle enseigne l'écriture à l'Université du Colorado à Denver.

Idaho, son premier roman, finaliste de l'Edgar du premier roman et du prix Dylan Thomas, a reçu de nombreux prix littéraires prestigieux, parmi lesquels le prix littéraire de la PNBA (Pacific Northwest Booksellers Association) et le prix littéraire international de Dublin qui récompense la meilleure œuvre anglophone de l'année.

"À qui appartiennent nos souvenirs? Peut-on se faire gardien de la mémoire pour ceux qui sont condamnés à oublier? Ce sont ces questions vertigineuses que pose *Idaho.*"

LEÏLA SLIMANI



N° 134 384 pages - 10,40€

IDAHO

Traduit par Simon Baril

Idaho, 1995. Par une chaude et insouciante journée d'août, Wade, Jenny et leurs deux filles, âgées de 6 et 9 ans, se rendent dans une clairière de montagne pour ramasser du bois. Se produit alors un drame inimaginable, qui détruit la famille à tout jamais. Neuf ans plus tard, Wade a refait sa vie avec Ann au milieu des paysages sauvages et âpres de l'Idaho. Mais tandis que la mémoire de son mari vacille, Ann devient peu à peu obsédée par le passé de Wade. Obstinément, elle s'efforce de reconstituer ce qui est arrivé à sa première femme et à ses filles.

Prix littéraire international de Dublin 2019 Prix de la traduction de la French-American Foundation 2019

"La Terre entière devrait le lire. C'est un exploit littéraire."

FRANCE INTER

"Un premier roman évanescent et magnétique. L'auteur sidère par son art de brouiller les pistes, d'enterrer les réponses, de voiler les visages, pour laisser la vérité affleurer par scintillements. Un envoûtement de chaque instant."

72

TÉLÉRAMA

THOMAS SAVAGE

Montana où il travaille pendant sa jeunesse. Il part ensuite étudier dans l'Est et exerce différents métiers avant de publier son premier roman en 1944. Douze autres suivront, dont *Le Pouvoir du chien* en 1967, qui devient culte.

Thomas Savage (1915-2003) grandit dans un ranch du



SHAKESPEARE DANS LE MONTANA

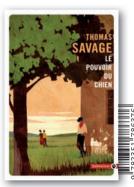


LE POUVOIR DU CHIEN

Nouvelle traduction de Laura Deraiinski

1920. Phil et George, deux frères que tout oppose, vivent et travaillent ensemble dans l'un des plus vastes ranchs du Montana. Leur quotidien est bouleversé par le mariage de George avec une jeune veuve, qui vient s'installer au ranch avec son fils adolescent.

En cours d'adaptation au cinéma par Jane Campion, avec Benedict Cumberbatch et Elisabeth Moss (sortie prévue en 2021).



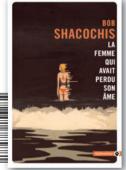
N° 123 288 pages - 9,20 €

EXTRAIT

"Phil avait un esprit pénétrant, curieux – un esprit qu'il enrichissait et qui déroutait maquignons et voyageurs de commerce. Car, pour ces gens, un homme qui s'habillait comme Phil, qui parlait comme Phil, qui avait les cheveux et les mains de Phil, devait être simplet et illettré. Or, ses habitudes et son aspect obligeaient ces étrangers à modifier leur conception de ce qu'est un aristocrate, à savoir quelqu'un qui peut se permettre d'être lui-même."

SHACOCHIS

Bob Shacochis est né en 1951 en Pennsylvanie. Écrivain, journaliste, correspondant de guerre, il a couvert l'invasion d'Haïti en 1994. Il a obtenu le National Book Award en 1985 pour son premier livre, le recueil de nouvelles *Au bonheur des îles*. Récipiendaire du Prix de Rome de l'American Academy, il enseigne dans plusieurs programmes d'écriture. *La Femme qui avait perdu son âme,* finaliste du Prix Pulitzer, marque son retour sur la scène littéraire en 2013. Il vit entre le Nouveau-Mexique et la Floride.



N°89 880 pages - 13€

LA FEMME OUI AVAIT PERDU SON ÂME

Traduit par François Happe

Cette fresque flamboyante s'articule autour de générations, de lieux et d'époques reliés par le destin d'une femme assassinée en Haïti dont personne ne connaît la véritable identité. Entre roman d'amour et thriller politique, Shacochis nous entraîne à travers les conflits du monde moderne, sur les traces d'une héroïne inoubliable.

Finaliste du Prix Pulitzer

"C'est au-delà du bon, c'est exceptionnel.
Huit cents pages de pur bonheur littéraire.
Une aventure puissante et inoubliable, pleine de violence, pleine de sang, pleine d'amour, aussi, débridée.
C'est admirablement écrit, traduit à la perfection."

RTI

EXTRAITS

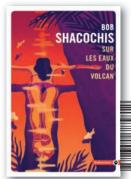
"Quelle que soit la façon dont on s'y prend pour l'expliquer, l'amour, se ditelle, c'était ce qui vous diminuait lorsqu'il n'était plus là."

"Consacre ta vie à quelque chose qui dépasse ta personne, sinon tu ne te sentiras jamais comblée, tu ne seras jamais heureuse et tu ne vaudras rien aux yeux de qui que ce soit."

SUR LES EAUX DU VOLCAN

Traduit par Sylvère Monod

Sur l'île antillaise de Sainte-Catherine, Mitchell Wilson, un expatrié travaillant pour le compte du gouvernement américain, se trouve au cœur de l'inextricable montée des tensions politiques mettant en danger tout son entourage.



N° 152 688 pages - 12,80 €

"Chacune des scènes de ce livre est une œuvre d'art."

THE NEW YORK TIMES

"Les histoires de Shacochis ont un élan narratif naturel, digne d'un grand maître. Je pense que ce garçon écrit depuis le berceau."

JOHN IRVING

AU BONHEUR DES ÎLES

Traduit par Sylvère Monod et François Happe

Paradis de solitude ou société en miniature, les îles de ce recueil se disputent le statut de territoire pour naufragés. Il y a d'abord cet Américain, expatrié dans les Caraïbes, qui se retrouve à devoir conserver sa mère décédée dans la chambre froide de son hôtel. Ou encore ce trafiquant de drogue pourchassé par la police, qui plonge dans l'océan avant d'être sauvé par un bateau rempli de réfugiés. Tous affrontent ici des mers incertaines.

National Book Award



N°59 272 pages - 9,40 €

74

MARK SPRAGG

Mark Spragg a grandi dans un ranch du Wyoming, parmi les chevaux, au cœur d'une nature rude et majestueuse. Il est l'auteur de trois romans et d'un récit autobiographique,

Là où les rivières se séparent. Son œuvre est aujourd'hui traduite en quinze langues.

UNE VIE INACHEVÉE

Traduit par Nicole Hibert

Dans un ranch délabré du Wyoming, Einar voit d'un mauvais œil resurgir sa belle-fille Jean, qu'il tient pour responsable de la mort de son fils. Mais il découvre en même temps l'existence de sa petite-fille Griff, 9 ans, qui ne le laisse pas indifférent. Alors qu'un équilibre fragile semble s'instaurer, l'excompagnon violent de Jean débarque en ville.

Porté à l'écran par Lasse Hallström, avec Robert Redford, Morgan Freeman et Jennifer Lopez.



N° 22

320 pages - 9,70 €



N° 46 336 pages - 10,50 €

LÀ OÙ LES RIVIÈRES SE SÉPARENT

Traduit par Laurent Bury

"Quand j'étais petit garçon, je savais que le ranch se trouvait à dix kilomètres de l'entrée est du parc de Yellowstone, mais je ne savais pas que je vivais dans le plus grand espace vierge de toute clôture aux États-Unis, Alaska excepté. Ça, c'est ce que je sais aujourd'hui. À l'époque, je savais seulement que i'étais libre sur cette terre."

Une autobiographie saisissante qui raconte, dans la tradition des grands récits de l'Ouest, le temps qui passe et qui transforme à jamais le paysage intérieur de chacun.



WALLACE STEGNER

Wallace Stegner (1909-1993) est né dans l'Iowa et a grandi dans divers États de l'Ouest américain – Dakota du Nord, Washington, Montana, Idaho, Wyoming – avant de s'installer

avec ses parents et son frère à Salt Lake City, Utah, en 1921. Enseignant à Stanford puis à Harvard, il a compté parmi ses étudiants des auteurs tels que Raymond Carver, Edward Abbey, Larry McMurtry ou Thomas McGuane. Un des plus grands romanciers du xxe siècle, mais aussi historien et militant écologiste, celui qu'on appelle souvent le "doyen des écrivains de l'Ouest" a été récompensé par les prix littéraires américains les plus prestigieux, le National Book Award et le Prix Pulitzer.



LE PLUS PROUSTIEN DES AUTEURS AMÉRICAINS





UNE JOURNÉE D'AUTOMNE

Traduit par Françoise Torchiana

Margaret vit paisiblement aux côtés de son mari Alec dans leur ranch prospère de l'Iowa, jusqu'à ce que sa jeune et espiègle sœur arrive d'Écosse pour vivre avec eux. Mais alors que l'automne s'annonce, un triangle amoureux se forme entre Alec et les deux sœurs, les enfermant dans un piège tragique.

N° 114

160 pages - 7,60 €

LA MONTAGNE EN SUCRE

Traduit par Éric Chédaille

Dakota, 1905. La jeune Elsa a fui les plaines du Minnesota dans l'espoir de fonder une famille. Bo, lui, rêve d'aventures et de fortune. Ils tombent amoureux, et au cours des trente années qu'ils vont partager naîtront deux garçons, se désintégreront les désirs et se bâtiront d'autres réussites.



832 pages - 13€



EN LIEU SÛR

Traduit par Éric Chédaille

Le destin de deux couples d'amis qui ont partagé toute leur vie les joies et les peines de l'existence. Au soir de leur vie, ils revisitent ensemble leur histoire commune avec tendresse et nostalgie. Le dernier roman de Stegner.



416 pages - 11 €



"Un génial romancier loué dès ses débuts par Sinclair Lewis en personne puis plus tard vénéré par Jim Harrison."

LE FIGARO MAGAZINE

LE GOÛT SUCRÉ DES POMMES SAUVAGES

Traduit par Éric Chédaille

Un couple perdu dans un verger oublié, un critique littéraire coincé dans une soirée snob... Cinq des plus belles nouvelles de Stegner, où le souvenir de la vie est plus beau que la vie elle-même.



256 pages - 8,90 €

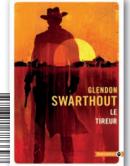


EXTRAIT (LA MONTAGNE EN SUCRE)

"Peut-être le sens était-il contenu là, tout entier. Il était essentiel d'avoir été ensemble et d'avoir partagé cet épisode. Il y avait des choses qu'il avait apprises et qu'on ne pourrait lui enlever. Peut-être fallait-il plusieurs générations pour faire un homme, peut-être fallait-il plusieurs versions et combinaisons de la douceur et de l'endurance de sa mère, de l'immense énergie de son père et de son appétit d'autre chose, un subtil mélange des principes masculin et féminin, d'égoïsme et d'oubli de soi, d'entêtement et de capitulation, pour façonner entièrement un homme."

GLENDON SWARTHOUT

Auteur prolifique, Glendon Swarthout (1918-1992) s'est illustré dans divers genres littéraires, dont le roman policier et la littérature de jeunesse. Mais il est surtout reconnu comme l'un des meilleurs spécialistes de l'Ouest américain et du western. Plusieurs de ses romans ont été des best-sellers et sept ont été portés à l'écran.



N°23 208 pages - 9,50€

LE TIREUR

Nouvelle traduction de Laura Derajinski

John Books, véritable dernière légende de l'Ouest, apprend qu'il ne lui reste que quelques mois à vivre. Les vautours se rassemblent pour assister au spectacle de sa mort, parmi lesquels un joueur, un voleur de bétail, un pasteur, un croque-mort, l'une de ses anciennes maîtresses, et même un jeune admirateur. Mais Books refuse de disparaître sans un dernier coup d'éclat et décide d'écrire lui-même l'ultime chapitre de sa propre légende.

Célèbre adaptation cinématographique de Don Siegel, avec John Wayne dans son dernier rôle.

" Un des plus extraordinaires récits sur la mort de toute la littérature."

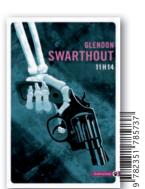
CLAUDE MESPLÈDE

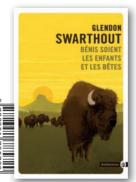
11H14

Traduit par France-Marie Watkins

Impossible pour Jimmy de rien refuser à son ex-femme Tyler. Même quand elle lui demande de partir au Nouveau-Mexique pour enquêter sur la mort de son amant. Maladroit et trouillard, Jimmy débarque donc à Harding avec son look new-yorkais et sa Rolls de collection, et s'attire immédiatement un maximum d'ennuis.







BÉNIS SOIENT LES ENFANTS ET LES BÊTES

Traduit par Gisèle Bernier

Ils sont six adolescents à s'être rencontrés dans ce camp de vacances en plein cœur de l'Arizona. Cette nuit-là, alors que tout le monde est endormi, ils ont une mission à accomplir, un acte de bravoure qui prouvera au monde entier leur valeur. Et ils iront jusqu'au bout, quel que soit le prix à payer.

N° 73 176 pages - 8,70 €

"Mi-western, mi-roman initiatique, l'histoire brève, cruelle, sensationnelle d'une grappe de Holden Caulfield lâchés dans le Grand Quest."

LE POINT

EXTRAIT

"Partir à cheval en enfreignant le règlement, s'enfuir par une nuit de pleine lune et de mystère portés par l'aventure, entraînés par le rythme des sabots, et, en arrière-fond, le craquement du cuir et la voix de Johnny Cash qui pleurait *Don't take your guns to town...*, pour des garçons de leur âge cela avait un goût de vin et de pastèque, l'ivresse d'un premier baiser, l'excitation d'un feu d'artifice, le baume du délice."

GLENDON SWARTHOUT ET LE GRAND ÉCRAN

Glendon Swarthout a eu de la chance avec le cinéma, nombre de ses romans et nouvelles trouvant les faveurs du grand écran, l'un d'eux, Where the boys are, fut même adapté deux fois. En 1959, Ceux de Cordura, western de Robert Rossen, aligne un casting prestigieux avec Gary Cooper et Rita Hayworth. Bénis soient les enfants et les bêtes (1971) et Homesman (2014) seront également adaptés, ce dernier par Tommy Lee Jones, où lui-même joue le rôle principal aux côtés de Hilary Swank. Mais c'est surtout Le Tireur, adapté en 1976 par Don Siegel sous le titre Le Dernier des géants, qui marqua son époque : un John Wayne condamné par la maladie tire à travers ce film sa révérence de la même manière que le héros du livre, signant ainsi l'une des plus belles sorties de scène d'une star hollywoodienne.

GABRIEL TALLENT

Gabriel Tallent est né en 1987 au Nouveau-Mexique et a grandi en Californie du Nord, à Mendocino. Il a mis huit ans à rédiger *My Absolute Darling*, son premier roman,

alors qu'il vivait de petits boulots. Il a failli en abandonner l'écriture, et c'est sa mère Elizabeth Tallent, écrivain elle aussi, qui l'a encouragé à prendre le risque de continuer.

Dès sa parution, *My Absolute Darling* a été encensé par la critique et a connu un succès retentissant aux États-Unis et dans le monde. Gabriel Tallent vit aujourd'hui avec sa femme à Salt Lake City.

"Le roman le plus puissant que j'ai lu depuis des années."

FRANÇOIS BUSNEL

"Il y a des livres qu'on aime assez pour les recommander, mais il y en a très peu dont on se souvient toute sa vie. Sur ma liste à moi, j'ajouterai *My Absolute Darling*. Le terme de chef-d'œuvre est bien trop galvaudé, mais il ne fait aucun doute que *My Absolute Darling* en est un."

STEPHEN KING

"Un choc."

OLIVIA DE LAMBERTERIE

MOTS DE L'AUTEUR

Enfant, je passais beaucoup de temps à me prélasser sur les rives de la Big River, ou sur la plage, ou dans les prairies de Mendocino, à lire l'Iliade, des romans miteux de science-fiction, beaucoup de Platon et d'Eschyle. Mais le mieux, c'était de parler de livres avec mes deux mères. Ce sont les meilleures et plus radicales intellectuelles que je connaisse et elles ont façonné mes premières idées sur la justice, la compassion et le fait d'essayer de mener une existence juste.

MY ABSOLUTE DARLING

Traduit par Laura Derajinski Préface inédite de François Busnel

À 14 ans, Turtle Alveston arpente les bois de la côte nord de la Californie avec un fusil et un couteau pour seuls compagnons. Mais si le monde extérieur s'ouvre à elle dans toute son immensité, son univers familial est étroit et menaçant: Turtle a grandi seule, sous l'emprise d'un père charismatique et abusif. Jusqu'au jour où elle rencontre Jacob, un lycéen blagueur qu'elle intrigue et fascine à la fois. Poussée par cette amitié naissante, Turtle décide d'échapper à son père et plonge dans une aventure sans retour où elle mettra en jeu sa liberté et sa survie.

Prix America du meilleur roman étranger Prix de l'Héroïne de Madame Figaro Prix Marianne - Un aller-retour dans le Noir Prix Lucioles des lecteurs Prix Libr'à nous du roman étranger Prix Mystère de la critique Prix Audiolib

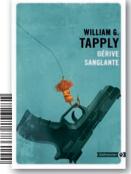


N° 143 480 pages - 11,70 €



WILLIAM G. TAPPLY

Né en 1940, diplômé de Harvard et grand amateur de pêche à la mouche, William G. Tapply a été professeur d'histoire au lycée, puis professeur d'écriture et de littérature tout en collaborant à divers magazines. Il a publié une quarantaine de livres, dont une vingtaine de romans policiers. En 2004, il entame une série consacrée aux aventures de Stoney Calhoun, un enquêteur guide de pêche qu'un mystérieux accident a privé de ses souvenirs quelques années plus tôt. Il décède en 2009.



DÉRIVE SANGLANTE

Traduit par Camille Fort-Cantoni

Lorsque son meilleur ami disparaît, Stoney Calhoun se lance sur sa piste et accumule les découvertes macabres.

Finaliste du Grand Prix des lectrices de ELLE

/I° 20

288 pages - 10 €



Traduit par François Happe

Mauvaise série pour Calhoun. Lors d'une sortie en mer sur une île inhabitée de Casco Bay, il découvre un cadavre carbonisé. Peu de temps après, le client qui l'accompagnait est assassiné. Malgré ses réticences, il est entraîné dans une enquête qui va raviver ses vieux réflexes.



TAPPL

N° 35

320 pages - 9,60 €

LA SÉRIE STONEY CALHOUN

À la suite d'un mystérieux accident de montagne qui lui a fait perdre la mémoire, Stoney Calhoun est un homme sans passé. Cinq ans après avoir quitté l'hôpital, une confortable somme d'argent en poche, il a refait sa vie dans les paysages idylliques du Maine et coule des jours paisibles entre la boutique de pêche où il travaille et sa cabane enfouie au cœur des bois. Mais quand il est entraîné malgré lui dans une enquête, il révèle de surprenantes capacités de détective.

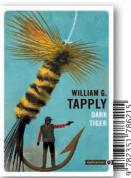


DARK TIGER

Traduit par François Happe

Stoney Calhoun est contraint d'enquêter sur le meurtre d'un agent gouvernemental dans le nord de l'État. En guise de couverture, il devient guide de pêche à Loon Lake, un luxueux lodge situé en plein cœur des espaces sauvages du Maine.





ALEX TAYLOR

Alex Taylor a fabriqué du tabac et des briquets, démantelé des voitures d'occasion et vendu du sorgho. Il est diplômé de l'Université du Mississippi et enseigne aujourd'hui à l'Université de Western Kentucky.

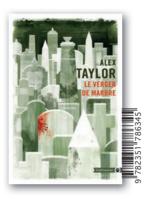
LE VERGER DE MARRRE

Traduit par Anatole Pons-Reumaux

Un soir où il conduit le ferry de son père sur une rivière déserte du Kentucky, le jeune Beam Sheetmire tue un passager qui tente de le dévaliser. Mais sa victime est le fils de Loat Duncan, un assassin sans pitié. Beam prend la fuite pour ne pas être victime, à son tour, d'une terrible vengeance.

Grand Prix du Roman noir étranger de Beaune 2017 Sélection du prix SNCF du polar 2019

> N° 92 272 pages - 9€



TENUTO

Jim Tenuto est né et a grandi à Chicago où son père était policier. Après avoir servi dans les Marines et exercé divers métiers, il a commencé à publier des nouvelles dans des magazines sportifs. *La Rivière de sang* est son unique roman. Il vit à San Diego, en Californie.



LA RIVIÈRE DE SANG

Traduit par Jacques Mailhos

Un guide de pêche accusé de meurtre doit affronter milices privées, écologistes radicaux et ranchers corrompus afin de démasquer le vrai coupable. Du sang, de l'humour et les rivières du Montana.

Prix Calibre 38 du meilleur premier roman Finaliste du Grand Prix des lectrices de ELLE

N°5

336 pages - 9,80€

TENNANT

Infatigable voyageur, Alan Tennant organise régulièrement des expéditions d'étude du monde sauvage, des eaux du Rio Grande à la savane africaine en passant par l'Indonésie et les îles Galapagos. Il est lauréat de nombreux prix littéraires pour ses écrits sur la nature et la vie sauvage. Son best-seller *En vol* a fait partie des meilleurs livres de l'année 2004 sélectionnés par la presse américaine.

EN VOL

Traduit par Jacques Mailhos

Les aventures extraordinaires de deux hommes qui s'acharnent à suivre la migration de faucons pèlerin aux commandes d'un vieux Cesna. Un récit d'aventures hors normes sur la poursuite d'un rêve.

N° 141

480 pages - 11,70€



BOSTON TERAN

Nul ne sait qui est Boston Teran. On pense qu'il est né à New York dans le Bronx et qu'il vit au Mexique. Il aurait travaillé pour l'ancien candidat démocrate à la Maison Blanche, John Kerry. Il a été révélé en 1999 par le coup d'éclat de Satan dans le désert, lauréat du John Creasey Award et encensé par la critique.

"J'ai pris une claque à chaque page.

Je suis encore K.-O."

HARLAN COBEN

SATAN DANS LE DÉSERT

Traduit par Éric Holweck

1995. Aux confins du désert californien, Gabi, 14 ans, est kidnappée par un psychopathe ultra-violent et sa secte satanique. Fou de désespoir, son père se lance à sa recherche aux côtés d'une ancienne adepte du culte. Leur quête se transforme très vite en une traque sauvage marquée par la drogue et la violence.

N° 132 448 pages - 11,20 €



HENRY DAVID

Henry David Thoreau (1817-1862) est né à Concord, dans le Massachusetts. À l'âge de 20 ans, il rencontre Ralph Waldo Emerson qui deviendra son mentor et l'initie au

transcendantalisme: Thoreau se retrouve à merveille dans ce mouvement de pensée pour lequel la proximité avec la Nature revêt une dimension spirituelle. Dans ses écrits, Thoreau mène une réflexion sur la vie simple, loin de la société, prônant l'individualisme et une certaine forme d'oisiveté dans la communion avec la Nature. Poète et naturaliste, père de ce qui deviendra le *nature writing*, Thoreau est aussi un militant convaincu qui se bat notamment contre l'esclavage et développe l'idée, promise à un grand avenir, de désobéissance civile.



Nouvelle traduction de Jacques Mailhos

En juillet 1846, Henry David Thoreau est emprisonné pour avoir refusé de payer un impôt à l'État américain, en signe d'opposition à l'esclavage et à la guerre contre le Mexique. Cette expérience sera à l'origine de cet essai paru en 1849 et qui fonde le concept de désobéissance civile. Ce texte influença Gandhi, Martin Luther King ou Nelson Mandela, et ne cesse d'inspirer philosophes et politiciens depuis plus de cent cinquante ans.



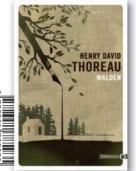
N° 79 48 pages - 3€

"Cette voix indocile redit obstinément que la politique est l'affaire de tous et pas uniquement celle des gouvernants."

LIBÉRATION

DÉBUT DE LA DÉSOBÉISSANCE CIVILE

«"Le meilleur gouvernement est le gouvernement qui gouverne le moins" est une devise à laquelle je souscris de tout cœur et que j'aimerais voir mettre en pratique plus promptement et plus systématiquement. Lorsqu'on l'applique, elle se résume finalement à ceci – en quoi je crois également : "le meilleur gouvernement est le gouvernement qui ne gouverne pas du tout." Quand les hommes y seront prêts, c'est là le type de gouvernement qu'ils auront. »



N° 78 400 pages - 10 €

WAIDEN

Nouvelle traduction de Jacques Mailhos

En 1845, Henry David Thoreau part vivre dans une cabane construite de ses propres mains, au bord de l'étang de Walden, dans le Massachusetts. Là, au fond des bois, il mène pendant deux ans une vie frugale et autosuffisante, qui lui laisse tout loisir de méditer sur le sens de l'existence, la société et le rapport des êtres humains à la Nature. Une réflexion sereine qui montre qu'il faut s'abstraire du monde et de ses désirs pour devenir réellement soi-même.

"Thoreau est un philosophe subversif mais aussi un magnifique poète."

TÉLÉRAMA

EXTRAITS (WALDEN)

"Je suis parti vivre dans les bois parce que je voulais vivre en toute intentionnalité; me confronter aux données essentielles de la vie, et voir si je ne pouvais apprendre ce qu'elles avaient à m'enseigner, plutôt que de constater, au moment de mourir, que je n'avais point vécu. Vivre est chose si précieuse: je ne souhaitais pas vivre ce qui n'était pas de la vie. Et je ne souhaitais pas non plus m'exercer à la résignation, sauf en cas d'absolue nécessité. Je voulais vivre intensément, et aspirer toute la moelle de la vie."

"Comme si l'on pouvait tuer le temps sans en aucune manière meurtrir l'éternité."

"Les progrès du temps n'ont eu que peu d'impact sur les données fondamentales de la vie humaine : nos squelettes ne sont sans doute en rien différents de ceux de nos ancêtres."

"Au bout du compte, les hommes n'atteignent que ce qu'ils visent. C'est pourquoi, même au risque d'échouer sur-le-champ, ils feraient mieux de viser quelque but élevé."

"Nos inventions sont souvent de jolis jouets qui distraient notre attention des choses sérieuses. Ce ne sont que des moyens améliorés pour une fin jamais améliorée."

"Lisez votre destin, voyez ce qu'il y a devant vous, et marchez vers l'avenir."

TREVANIAN

Écrivain inclassable, échappant à toute catégorisation, Trevanian est autant une légende qu'un mystère. Un écrivain sans visage dont les livres se sont vendus à plus de cinq millions d'exemplaires et ont été traduits en près de quinze langues sans qu'il ait iamais fait de promotion.

La Sanction, L'Expert et The Main sont ainsi publiés sous l'anonymat le plus complet. Rien ne filtre sur cet auteur qui remporte pourtant un succès immédiat. En 1979, pour la parution de Shibumi. Trevanian accepte une interview par fax et lève un peu le voile sur ses inspirations et ses goûts littéraires, sans toutefois révéler son identité.

Ce n'est que bien plus tard qu'un article du Washington Post évente son véritable nom : Rodney Whitaker. Mais même après cette révélation, ses publications sporadiques, toutes différentes les unes des autres, font perdurer le mythe Trevanian, et peu de détails sur sa vie privée s'avèrent vérifiables.

L'une des rares certitudes est qu'il quitte les États-Unis, avec sa femme et ses quatre enfants, et partage alors sa vie entre l'Angleterre et un petit village du Pays basque. Il décède en 2005.

"Annoter les magnifiques répliques et analyses philosophiques de ce livre est une tâche qui revient désormais aux lecteurs qui ne savent pas encore quel bonheur ils auront à dévorer ce stupéfiant roman, parmi les plus grands de la littérature américaine."

TÉLÉRAMA

SHIBUMI

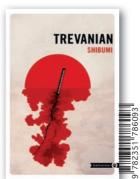
Traduit par Anne Damour

Nicholaï Hel est l'assassin le plus doué de son époque et l'homme le plus recherché du monde. Élevé au Japon, il possède le secret qui consiste à atteindre une forme rare d'excellence personnelle : le shibumi. Ce chef-d'œuvre de Trevanian est un formidable roman d'espionnage et une critique acerbe de l'Amérique.

N° 65

528 pages - 11 €

90



LA SANCTION

Traduit par Jean Rosenthal

Tueur à gages redoutable, Jonathan Hemlock est aussi professeur d'art et alpiniste de renommée internationale. Il doit exécuter une "sanction" lors de l'ascension de l'Eiger, l'une des plus dangereuses montagnes des Alpes. Mais il ignore lequel de ses compagnons de cordée est l'homme à abattre.

Ce roman a été adapté au cinéma par Clint Eastwood en 1975.



336 pages - 10,50 €



"C'est formidablement construit, mené, et surtout écrit. Style brillant et humour noir : que demander de plus ?"

RTL



L'EXPERT

Traduit par Jean Rosenthal

La seconde affaire du génial tueur à gages Jonathan Hemlock, qui le confronte à une des plus détestables figures d'un underground londonien particulièrement débauché.

320 pages - 9,60 €



"Un bouleversant polar urbain embarquant un flic taciturne et cassé dans les rues chaudes d'un Montréal nocturne."

LE FIGARO MAGAZINE

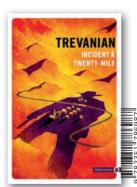


N°80 384 pages - 10,50€

THE MAIN

Traduit par Robert Bré

Montréal, 1970. Claude LaPointe, inspecteur légendaire, vit et enquête sur le boulevard Saint-Laurent, l'autre nom de la Main. Une affaire en apparence banale le conduira face à ses propres démons et le poussera à accepter l'inacceptable.



N° 124 368 pages - 10,50€

INCIDENT À TWENTY-MILE

Traduit par Jacques Mailhos

Twenty-Mile, une petite bourgade minière du Wyoming, est prise en otage par un dangereux psychopathe accompagné de deux tueurs au sang froid. Un western décalé et trépidant.

> "Une implacable montée de l'horreur et une résolution pleine de bruit et de fureur. Un régal."

> > LE MONDE DES LIVRES

ELLEN URBANI

Ellen Urbani a fait partie des Peace Corps au Guatemala de 1991 à 1993, avant de finir ses études d'art-thérapie aux États-Unis. Elle a travaillé pour le département de la santé

sur les répercussions émotionnelles des maladies et des catastrophes. Elle vit désormais avec sa famille dans une ferme à côté de Portland, dans l'Oregon.

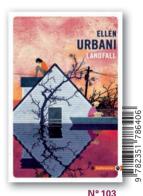
"Un roman puissant et incarné."

FLLE

LANDFALL

Traduit par Juliane Nivelt

En septembre 2005, l'ouragan Katrina s'abat sur la Nouvelle-Orléans, semant le chaos, emportant des milliers de vies. Émue par le sort des survivants, Rose, 18 ans, s'apprête à rejoindre la ville meurtrie avec sa mère pour leur porter secours. Mais leur voiture percute une jeune fille. La victime n'a rien sur elle qui confirme son identité – seulement une page d'annuaire avec les coordonnées de la famille de Rose. Obsédée par cette étrange coïncidence, Rose entreprend de retracer pas à pas le parcours de l'inconnue à travers une ville en ruine, sans se douter que sa propre histoire est parsemée de secrets.



336 pages - 9,80 €



VANN

David Vann est né en 1966 sur l'île Adak, en Alaska, où il a passé une partie de son enfance avant de s'installer en Californie avec sa mère et sa sœur. Porté par son succès français, lauréat du prix Médicis étranger en 2010, David Vann est aujour

lauréat du prix Médicis étranger en 2010, David Vann est aujourd'hui traduit en dix-huit langues dans plus de soixante pays. Il partage sa vie entre la Nouvelle-Zélande, l'Asie, où il fait de la plongée, et la Grande-Bretagne, où il enseigne tous les automnes la littérature à l'Université de Warwick. Il écrit tous les matins.

"Sorcier, magicien ou simplement surdoué, David Vann est un immense romancier."

LE POINT

SUKKWAN ISLAND, UN LIVRE DEVENU LÉGENDE

David Vann a travaillé à l'écriture d'un premier roman pendant dix ans avant de rédiger en dix-sept jours, lors d'un voyage en mer, le livre qui deviendra *Sukkwan Island*. Pendant douze ans, il cherche sans succès à se faire publier aux États-Unis : aucun agent n'accepte de soumettre le manuscrit, jugé trop noir, à un éditeur. Ses difficultés à faire publier son livre le conduisent vers la mer. Il gagne sa vie en naviguant pendant plusieurs années dans les Caraïbes et en Méditerranée. Après avoir traversé les États-Unis en char à voile et parcouru plus de 40 000 milles sur les océans, il échoue lors de sa tentative de tour du monde en solitaire sur un trimaran qu'il a dessiné et construit lui-même.

En 2005, il publie *A Mile Down*, récit de son propre naufrage dans les Caraïbes lors de son voyage de noces quelques années plus tôt. Ce livre fait partie de la liste des best-sellers du *Washington Post* et du *Los Angeles Times*. Ce premier succès lui permet de gagner partiellement sa vie grâce à sa plume et il commence à enseigner. David Vann propose alors *Sukkwan Island* à un concours de nouvelles qu'il remporte et, en guise de prix, voit son texte publié en 2008 aux Presses de l'Université du Massachusetts. Il est tiré à 800 exemplaires puis réimprimé à la suite de la parution d'une excellente critique dans le *New York Times*. Au total, ce sont pourtant moins de 3 000 exemplaires de cette édition qui seront distribués sur le marché américain.

Publié en France en janvier 2010, Sukkwan Island connaît immédiatement un immense succès. Il remporte le prix Médicis étranger et s'est vendu à ce jour à plus de 300 000 exemplaires. Une édition anniversaire en grand format, au tirage limité, est aujourd'hui disponible en librairie, accompagnée d'une postface inédite de l'auteur et d'une préface inédite de Delphine de Vigan.

SUKKWAN ISLAND

Traduit par Laura Derajinski

Un père enmène son fils de 13 ans passer une année entière sur une île sauvage du sud de l'Alaska coupée de tout. Le séjour se transforme rapidement en cauchemar jusqu'à ce que l'irréparable se produise. Un livre devenu légende qui nous entraîne au cœur des ténèbres de l'âme humaine.

Prix Médicis étranger Prix des lecteurs de l'Express



N° 12 208 pages - 8,90 €

"Une expérience unique, un livre majeur."

DEI PHINE DE VIGAN

"Sukkwan Island, d'une noirceur maléfique, porte le trouble à l'incandescence. Magnifique."

TÉLÉRAMA

"Un premier roman comme on en voit peu. Une histoire simple qui vous terrasse par sa force et sa violence. De ce chaos est sans doute né l'un des meilleurs écrivains de sa génération."

LE FIGARO LITTÉRAIRE

"Superbe. La langue de David Vann a la force de Cormac McCarthy et d'Hemingway, mais avec une agilité bien à elle."

THE TIMES (UK)

LE BLEU AU-DELÀ

Traduit par Laura Derajinski

Ce recueil, dont a été tiré le mythique Sukkwan Island, est constitué de nouvelles inédites en français. Elles dessinent une histoire de perte, d'amour tendre et de retrouvailles imaginaires dans les espaces sauvages de l'Alaska.



N° 148 176 pages - 8,10 €

94

"David Vann explore les âmes avec une rare cruauté et un talent qui nous laisse sans voix." LE FIGARO LITTÉRAIRE

DÉSOLATIONS

Traduit par Laura Deraiinski

Trois couples, trois familles dont la vie se brise dans le froid impitoyable de l'Alaska. Le deuxième roman de David Vann est une réflexion maieure sur l'amour et la solitude



304 pages - 9.40 €

"David Vann enferme le lecteur dans un récit oppressant où la mort, seule, est libératoire. Dans la lignée d'un Tennessee Williams, il s'impose comme le grand écrivain de la frustration." LE MONDE DES LIVRES



Traduit par Laura Derajinski

Californie, 1985, Galen, un jeune homme de 20 ans. vit seul avec sa mère qui l'étouffe par son amour exclusif. Leurs relations difficiles avec le reste de la famille ne font qu'aggraver les tensions et, un jour, la violence monte d'un cran... Le huis-clos devient alors infernal.



"Un style hypnotique et aussi tranchant qu'un couteau à dépecer."

LA CROIX

GOAT MOUNTAIN

Traduit par Laura Derajinski

Le quatrième roman de David Vann continue un cycle romanesque inspiré de son histoire familiale. Le parcours initiatique d'un jeune garcon, abandonné à ses instincts sauvages, se déroule pendant plusieurs jours, entre chasse au gibier et chasse à l'homme dans la forêt californienne.



N° 88

224 pages - 8,40 €

"Dans cette fable d'une beauté obsédante. David Vann accorde pour la première fois à son héroïne le droit à la légèreté." TÉL ÉRAMA

AOUARIUM

Traduit par Laura Deraiinski

C'est à l'aquarium de Seattle que naît l'amitié entre Catlin, 12 ans, et un vieil homme qui brisera son équilibre familial en lui révélant un lourd secret.

DAVID



N° 100

240 pages - 9,20 €

"On pourra v voir un manifeste féministe. ou simplement se laisser porter par la force tellurique d'un personnage assumant iusqu'au bout ses choix. Il y a, dans ce livre furieux, beaucoup de l'air du temps."

MARIANNE



Traduit par Laura Derajinski

Une relecture moderne du mythe originel et fondateur de la civilisation occidentale, celui de Médée, dans toute sa complexe et terrifiante beauté.



Nº 121 240 pages - 8,80 €

DERNIER JOUR SUR TERRE

Traduit par Laura Derajinski

Ce récit inédit retrace l'histoire de Steve Kazmierczak. paria solitaire, qui a perpétré une tuerie de masse sur le campus de l'Université de l'Illinois le 14 février 2008. tuant cing personnes et en blessant dix-huit avant de se donner la mort. Une enquête minutieuse pour comprendre ce profil de tueur qui hante les États-Unis.



224 pages - 8,40 €

96

KURT VONNEGUT

Kurt Vonnegut (1922-2007) est une figure iconoclaste et révoltée de la littérature américaine. En 1945, il survit par miracle au bombardement de Dresde, où il était prisonnier de

querre. Durablement traumatisé, converti au pacifisme, il devient le moraliste le plus percutant de son temps. Son œuvre, où il manie l'humour comme une arme de combat intellectuel, mélange la satire et la science-fiction. Romancier, essayiste, éditorialiste, dessinateur, il demeure l'un des auteurs les plus lus aux États-Unis.

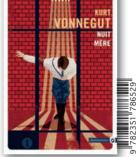


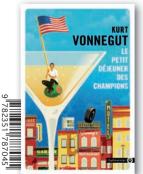
NUIT MÈRE

Traduit par Gwilym Tonnerre

Howard W. Campbell Jr. est accusé de crimes de guerre pour avoir été un grand propagandiste nazi. Pourtant, lui affirme n'avoir été qu'un agent double au service de la CIA.





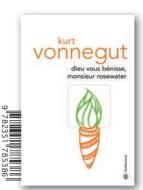


LE PETIT DÉJEUNER DES CHAMPIONS

Traduit par Gwilvm Tonnerre

Le récit d'une rencontre aux conséquences ahurissantes entre Kilgore Trout, obscur auteur de sciencefiction, et Dwayne Hoover, riche concessionnaire automobile. Un roman prophétique sur la folie du monde moderne.

304 pages - 10,50€



DIEU VOUS BÉNISSE. MONSIEUR ROSEWATER

Traduit par Gwilym Tonnerre

Riche héritier, Eliot Rosewater veut faire le bien, quitte à distribuer toute sa fortune... au grand dam de sa famille et de ses avocats!

N° 38

224 pages - 10.50€

Petit-fils et fils de shérifs, Larry Watson rompt la tradition familiale et se lance dans l'écriture. Son premier roman,

Montana 1948, est reconnu comme un nouveau classique

américain. "Il faudra désormais ajouter ce Montana 1948 à la liste de ces petits livres qu'on se refile entre amis sûrs. C'est comme ça qu'il faudrait toujours écrire : des phrases simples, évidentes, lumineuses.

En bon français, on appelle ça un livre culte."

MADAME FIGARO

MONTANA 1948

Traduit par Bertrand Péguillan

Cet été 1948, une femme sioux porte de lourdes accusations à l'encontre de l'oncle du jeune David Hayden. Le père de David, shérif de leur petite ville du Montana, doit alors affronter son frère aîné, charismatique héros de guerre et médecin respecté. Impuissant, David assiste au déchirement des deux frères et découvre la difficulté d'avoir à choisir entre la loyauté à sa famille et la justice.





98

LANCE WELLER

Né en 1965, Lance Weller est l'auteur de nouvelles et de romans nominés pour de nombreux prix littéraires. Il vit à Gig Harbor, dans l'État de Washington, au nord-ouest des

États-Unis, avec sa femme et ses chiens.

"Des mots pour la beauté pure."

LE POINT



WILDERNESS

Traduit par François Happe

Hanté par la guerre de Sécession, Abel Truman, qui vit seul avec son chien, décide d'entamer un ultime voyage vers l'est, guidé par ses souvenirs. Attaqué et laissé pour mort, il part sur les traces de ses assaillants à travers les Olympic Mountains menacées par la neige. Une quête qui l'entraînera sur la route de son passé et vers une rédemption qu'il n'espérait plus.

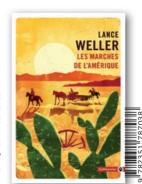
Sélection du Prix Médicis étranger 2013

N° 34 352 pages - 10 €

LES MARCHES DE L'AMÉRIQUE

Traduit par François Happe

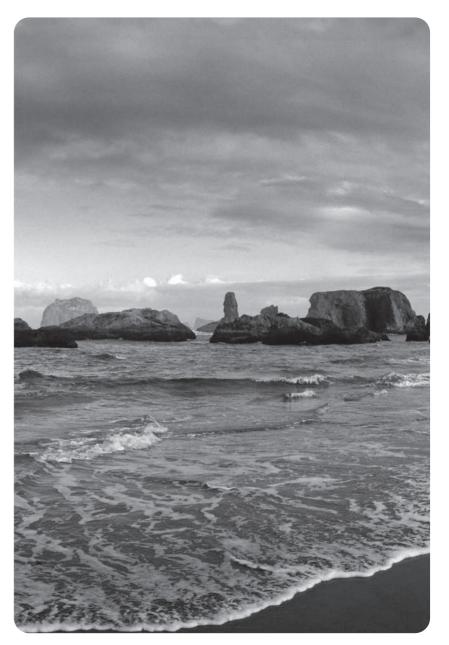
Flora, jeune esclave noire à la beauté fascinante, est dotée d'un esprit fier qui seul lui permet de survivre à la brutalité de son maître. Quand ce dernier part pour la guerre et que son fils unique meurt, Flora se trouve libre. Elle conçoit alors une vengeance terrible. Mais pour l'accomplir, en ce milieu du xix^e siècle, elle devra affronter les immenses territoires sauvages des confins de l'Amérique.



N° 122 368 pages - 10,20 €

"Un chef-d'œuvre."

LE FIGARO LITTÉRAIRE



BENJAMIN WHITMER

Benjamin Whitmer est né en 1972 et a grandi dans le sud de l'Ohio et dans l'État de New York. Il a publié des articles et des récits dans divers magazines et anthologies avant que ne paraisse son premier roman en 2010, *Pike*. Traduit en français en 2012, ce texte a immédiatement séduit tous les amateurs du genre. En 2018, son nouveau roman, *Évasion*, est paru en France en avant-première mondiale. Benjamin Whitmer vit aujourd'hui avec ses deux enfants dans le Colorado, où il passe la plus grande partie de son temps libre en quête d'histoires locales, à hanter les librairies, les bureaux de tabac et les stands de tir des mauvais quartiers de Denver.



PIKE

Traduit par Jacques Mailhos

Douglas Pike, un ancien truand qui s'est rangé, apprend que sa fille vient de mourir d'une overdose en lui laissant la charge de sa petite-fille Wendy, une adolescente de 14 ans. Bientôt, un flic brutal et véreux commence à rôder autour de la jeune fille.

Finaliste du Grand Prix de Littérature policière 2013

N° 72 288 pages - 10 €

CRY FATHER

Traduit par Jacques Mailhos

Après la perte de son fils, Patterson Wells parcourt les zones sinistrées de l'Amérique pour en déblayer les décombres. Le reste du temps, il boit pour oublier. La rencontre avec Junior, un jeune dealer avec un penchant pour la bagarre, fera naître une amitié des plus inattendues entre les deux hommes.





"Épurée, limpide, l'écriture va à l'essentiel et met les nerfs à vif."

LES INROCKUPTIBLES

ÉVASION

Traduit par Jacques Mailhos Préface inédite de Pierre Lemaitre

L'évasion de douze détenus de la prison Old Lonesome débouche sur une chasse à l'homme impitoyable dans les montagnes enneigées du Colorado, sous un blizzard qui ne fait qu'attiser la violence humaine.

Prix Libr'à Nous 2019 du meilleur polar

N° 151 432 pages - 11,10 €



"La quintessence du noir."

PIERRE LEMAITRE

"Benjamin Whitmer signe son troisième roman, et il est un des plus doués de la jeune génération de romanciers américains. Denver est le décor d'un roman que j'ai personnellement adoré. C'est, je trouve, un grand livre sur la condition humaine et où malgré le crime et la violence, il y a la beauté, la rédemption, à découvrir, à chercher."

FRANÇOIS BUSNEL

EXTRAITS (ÉVASION)

"Elle a l'air de s'être maquillée à l'aide d'un miroir tordu juste ce qu'il faut pour que tout se retrouve décalé d'un demi-centimètre. Mais ce n'est pas le maquillage. Le visage de Patsy a été plus souvent refait que le carburateur du pick-up de Dayton."

"Ed est dans son fauteuil. C'est le genre de fauteuil qui génère des querelles conjugales chez les couples qui attribuent certaines de leurs querelles conjugales aux fauteuils qu'ils possèdent."

"Ce monde n'est pas fait pour que vous vous en évadiez. Ce monde est fait pour tenir votre cœur captif le temps qu'il faut pour le broyer."

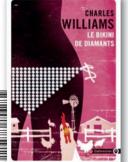
CHARLES WILLIAMS

Charles Williams est né en 1909 au Texas. Engagé dans la marine marchande puis dans l'armée pendant la Seconde Guerre mondiale, il s'est ensuite installé à Los Angeles et a

travaillé pour la radio. Il écrit son premier roman en 1951 et rencontre immédiatement le succès. Il écrit vingt-deux livres, est adapté à treize reprises au cinéma et travaille sur plusieurs scénarios. Aimé du public français, il reçoit le Grand Prix de Littérature policière en 1956. Il meurt en 1975 à Los Angeles.

"Un génie du roman noir. Ses livres sont de véritables joyaux."

JOE R. LANSDALE



N°87 256 pages - 9€

LE BIKINI DE DIAMANTS

Nouvelle traduction de Laura Derajinski

Lorsque Choo-Choo Caroline, strip-teaseuse pourchassée par des gangsters, vient se planquer dans la ferme familiale, les vacances du jeune Billy deviennent inoubliables. Son oncle Sagamore décide en effet d'orchestrer comme la plus lucrative des fêtes foraines une chasse à l'homme pour la délicieuse Caroline, uniquement vêtue de son bikini de diamants. Un monument de drôlerie.

Porté à l'écran sous le titre *Fantasia chez les ploucs*, avec Mireille Darc, Lino Ventura et Jean Yanne.

"Le livre le plus drôle que je connaisse."

PHILIPPE JAENADA

EXTRAIT

"Mlle Harrington? Oh, c'est elle qui avait la plante grimpante dont on a fait tout un foin. Vous vous en souvenez sûrement. C'était dans tous les journaux. Une plante tatouée avec des petites feuilles bleues qui s'enroulaient autour de son sein comme un sentier qui grimpe sur une colline, et il y avait une fleur toute rose en plein milieu. Pop m'avait engueulé parce que je lui en avais pas parlé plus tôt, mais crotte à la fin, comment j'étais censé savoir que tout le monde n'avait pas un tatouage comme ca?"



N° 116 224 pages - 8,40 €

HOT SPOT

Nouvelle traduction de Laura Derajinski

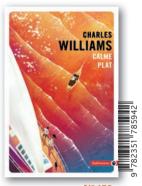
Un vagabond peu recommandable arrive dans une petite ville du Texas, où il se trouve un emploi de vendeur de voitures. Mais pourquoi s'échiner ainsi, alors que la banque locale paraît si vulnérable ? Atmosphère torride, machinations qui tournent mal et femmes fatales pour un roman noir jubilatoire. Porté à l'écran en 1990 par Dennis Hopper.

CALME PLAT

Nouvelle traduction de Laura Derajinski

Un couple en lune de miel sur un voilier en plein Pacifique porte secours à un naufragé. Qui vole le navire, enlève la femme et laisse le mari sur un rafiot en train de couler. Bien sûr, il n'y a plus ni essence, ni radio. Mais il y a autre chose.

Porté à l'écran en 1989 par Phillip Noyce, avec Nicole Kidman et Sam Neill.



272 pages - 9,20 €

LES AFFICHES DES FILMS



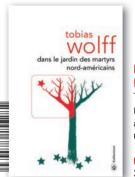




TOBIAS WOLFF

Né en 1945 dans l'Alabama, Tobias Wolff sert quatre ans pendant la guerre du Vietnam avant de retourner aux États-Unis où il travaille comme reporter, serveur, veilleur de nuit.

puis enseignant. Il remporte en 1975 la bourse Wallace Stegner attribuée par l'Université Stanford, où il est aujourd'hui titulaire de la chaire de lettres. Il est considéré comme l'un des maîtres de la nouvelle américaine.



DANS LE JARDIN DES MARTYRS NORD-AMÉRICAINS

Traduit par François Happe

Un recueil de nouvelles qui révèle un écrivain sensible à ceux qui ne veulent pas être des gagnants, mais qui refuseront toujours d'être des perdants.

NIO 42

256 pages - 10,50€

UN VOLEUR PARMI NOUS

Traduit par François Happe

Trois jeunes hommes attendent d'être affectés au front. De cette attente dans la caserne naîtra une amitié factice dans laquelle nul ne se dévoile vraiment, mais qui peut bouleverser des destinées.

> **N° 63** 128 pages - 6,80 €



"Un amateur de brièveté, de concision, d'ellipses, que certains tiennent pour un Tchekhov américain."

LE MONDE DES LIVRES

S. CRAIG ZAHLER

Né en 1973, S. Craig Zahler a travaillé de nombreuses années en tant que directeur de la photo et traîteur, tout en créant des pièces de théâtre bizarres et en étant batteur dans un groupe de heavy metal. Il a également réalisé *Bone Tomahawk* (2015) avec Kurt Russell, *Section 99* (2017) avec Vince Vaughn et Don Johnson et *Traîné sur le bitume* (2019), avec Mel Gibson.

Zahler est fan d'animation, de metal, de rock progressif, de soul, de littérature de genre, de *pulps*, de vieux films, de chats obèses, et de robots asymétriques. Il apprend aussi le kung-fu.



EXÉCUTIONS À VICTORY

Traduit par Sophie Aslanides

À la suite d'un échange bref et brutal avec un flic de l'Arizona, un homme d'affaires se suicide. La sanction tombe aussitôt: Jules Bettinger, le flic désobligeant, hérite de la pire mutation du monde et se retrouve à Victory, Missouri, sept cents criminels par policier.

N° 90

416 pages - 11,20 €

LES SPECTRES DE LA TERRE BRISÉE

Traduit par Janique Jouin-de Laurens

Un ancien chef de gang monte une expédition punitive pour tenter de sauver ses deux filles enlevées au Mexique et contraintes à la prostitution dans les ruines d'un temple aztèque. Peu des protagonistes survivront à la sanglante confrontation dans les hadlands de Catacumbas.



N° 161 432 pages - 11.20 €

"Chaussez vos bottes, enfourchez votre canasson et galopez vers l'orage, sur ces terres où les âmes se consument comme un ultime shot de tequila."

FRANCK THILLIF7



UNE ASSEMBLÉE DE CHACALS

Traduit par Janique Jouin-de Laurens

Après avoir tiré un trait sur leur jeunesse de braqueurs et d'assassins, les quatre membres du "Gang du grand boxeur" mènent désormais des existences rangées. Mais à l'occasion d'un mariage, un fantôme du passé s'invite à la cérémonie pour régler de vieux comptes. Ce qui attend les anciens complices dépasse de très loin tout ce qu'ils avaient pu imaginer.

Nº 111

352 pages - 10 €

"Attention : danger. Danger de ne plus pouvoir faire autre chose que lire et lire encore si vous mettez le nez dans *Une assemblée de chacals*, roman western magistral qui m'a laissé secoué comme un prunier et excité comme un pou."

BERNARD POIRETTE



KIM ZUPAN

Kim Zupan a grandi aux alentours de Great Falls, dans la région du Montana qui tient lieu de décor aux *Arpenteurs*, son premier roman. Durant vingt-cing ans, il a gagné sa vie grâce

à son métier de charpentier et a continué d'écrire en parallèle. Il a été tour à tour fondeur, professionnel de rodéo, pêcheur de saumon en Alaska, réparateur d'avion à réaction. Il consacre aujourd'hui tout son temps à l'écriture.

LES ARPENTEURS

Traduit par Laura Derajinski

Nuit après nuit, dans une prison du Montana, le jeune Val Millimaki s'assied face aux barreaux qui le séparent de John Gload, 77 ans, en attente de son procès. Astreint aux pires heures de garde, l'adjoint du shérif se retrouve à écouter le criminel qui lui révèle en partie son passé. Petit à petit, Millimaki se surprend à parler, lui aussi, et à chercher conseil auprès de l'assassin. Une troublante amitié se tisse entre les deux hommes.

Lauréat du Prix Lucioles 2015 et du Prix Chapitre Nature Sélection du Prix SNCF du Polar 2017



N° 61 272 pages - 9.50 €

"Absolument magnifique et inoubliable."

FRANCE CULTURE

"Un roman noir, fascinant et miraculeux."

RTL

EXTRAITS

- "- Je ne sais pas ce qu'on est.
- Des amis, bon Dieu. On est des amis, voilà ce qu'on est.
- John, je ne sais pas si on peut être ami avec un type qui vous trancherait la gorge à la moindre occasion."

"Pour le reste d'entre nous, pensa Millimaki, la distance entre la raison et la folie est infime, une frontière fine comme du parchemin et tout aussi fragile pour contenir le monstre. Il était en chacun de nous, pensa-t-il. Il était en lui. Une demi-seconde de colère aveugle et la lame s'abat."

TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU SAVOIR SUR



(sans jamais oser le demander)

LE FAIRE-PART DE NAISSANCE :

C'est le printemps et Gallmeister fait des petits ! (Mars 2010)

ÂGE:

10 ans

POIDS:

41 kg

LARGEUR:

3.43 mètres linéaires

NOMBRE DE PAGES:

55 098

LE PLUS FIN:

0.5 cm

La Désobéissance civile de Henry David Thoreau (48 pages)

LE PLUS ÉPAIS :

4.3 cm

La Femme qui avait perdu son âme de Bob Shacochis (880 pages)

LE NOMBRE D'ADAPTATIONS CINÉMA:

24

dont *Délivrance, Rambo, Autant en emporte le vent* ou encore *Hot Spot,* et hors les histoires d'Edgar Allan Poe dont nous n'avons pas réussi à compter les multiples adaptations.

1 adaptation en cours, Le Pouvoir du chien

LE NOMBRE D'ADAPTATIONS SÉRIE :

3

la série *Longmire* tirée des romans de Craig Johnson, la mini série *Lonesome Dove* de 1989 d'après la saga de Larry McMurtry et, en cours, *L'Oiseau du Bon Dieu* d'après le roman de James McBride

IFNº1.

Montana 1948 de Larry Watson

LE N°100:

Aquarium de David Vann

LE N°150:

11H14 de Glendon Swarthout

LES NUMÉROS ABSENTS :

9 et 16 (*Little Bird* et *Le Camp des morts*, désormais en Points pour leur version poche) et le N°47 (parce qu'on s'est trompés)

LES TITRES DISPONIBLES EN VERSION AUDIO :

Chez Sixtrid:

Goat Moutain de David Vann.

Aquarium de David Vann,

La Sanction de Trevanian.

et les cinq premiers titres de Craig Johnson :

Little Bird, Le Camp des morts, L'Indien blanc, Enfants de poussière, Dark Horse

Chez Audiolib:

Sukkwan Island de David Vann.

Dans la forêt de Jean Hegland,

My Absolute Darling de Gabriel Tallent,

Shihumi de Trevanian

Chez Lizzi:

Sauvage de Jamey Bradbury

LE NOMBRE D'ADAPTIONS BD :

5

Wilderness de Lance Weller (Soleil)

Dans la forêt de Jean Hegland (Sarbacane)

Seuls sont les indomptés d'Edward Abbey (Sarbacane)

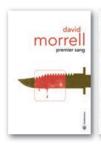
Montana 1948 de Larry Watson (Sarbacane)

Sukkwan Island de David Vann (Denoël)

LES LIVRES QUI ONT CHANGÉ DE TITRE ENTRE DEUX ÉDITIONS :

À propos de courage est devenu Les Choses qu'ils emportaient Premier sang a pris le nom de son héros : Rambo







1 DIRECTRICE ARTISTIQUE:

Valérie Renaud (alias Valou) pour les deux chartes graphiques et les 1969 essais (environ)

11 ILLUSTRATEURS:

Olivier Balez,
Owen Gent,
Katherine Lam,
Miré,
Mathieu Persan,
Emiliano Ponzi,
Rui Ricardo,
Sam Ward,
Neil Webb,
Oli Winward,
Boris Zaïon

LES IMPRIMEIIRS -

Normandie Roto Impression, CPI Firmin-Didot, Floch et La Station Graphique pour les couvertures et la photogravure

L'ÉTAT LE PLUS VISITÉ :

la Californie (aidée par 9 romans de Ross McDonald), talonnée par le Montana

LE PLUS LONG VOYAGE :

celui d'Amelia, faucon pèlerin qui vole du sud du Texas jusqu'en Alaska (*En Vol*, d'Alan Tennant)

LA TRADUCTION QUI A PRIS LE PLUS DE TEMPS :

la nouvelle traduction des 3 volumes d'histoires d'Edgar Allan Poe (2 ans à 2 traducteurs, Johanne Le Ray et Pierre Bondil)

LE LIVRE LE PLUS IMBIBÉ DE BIÈRE :

Fay (le mot "bière" y apparaît 293 fois),
devant B comme Bière (196)
et Le Gang de la clef à molette (70).
En concentration cependant, B comme bière reprend l'avantage,
le mot "bière" apparaissant 1.3 fois par page en movenne.

L'ANIMAL LE PLUS RÉPANDU :

probablement le cheval.

Le chien, le chat, le grizzly et la truite sont des rencontres fréquentes.

Cerfs, tortues, loups, lucioles, ratons-laveurs, sangliers,
corbeaux, vaches et grenouilles également.

Côté animaux rares ou exotiques, nous avons quelques perroquets,
pas mal de hérons, des faucons et des aigles, un singe, un puma,
un calamar géant, un pivert, une girafe et bien sûr des caribous et bisons.

Nous ne listons pas tous les poissons, faute de place.



INDEX DES TITRES PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

11H14	80
Α	
À chacun sa mort	49
Affaire Galton (L')	49
Amour monstre	26
Animaux solitaires	41
Aquarium	97
Arpenteurs (Les) 1	09
Assurance sur la mort	.16
Au bonheur des îles	75
Au lac des bois	64
Autant en emporte le vent I	62
Autant en emporte le vent II	62
В	
B comme bière	71
Bénis soient les enfants et les bêtes	81
Bikini de diamants (Le)1	04
Bleu au-delà (Le)	95
Bon Frère (Le)	65
С	
Calme plat1	0
Cas Wycherly (Le)	49
Casco Bay	8
Cassandra	71
Chant de la frontière (Le)	46
Chat noir et autres histoires (Le)	67
Choses qu'ils emportaient (Les)	64
Chute de la maison Usher (La)	67
Cible mouvante	49
Colline des potences (La)	44
Comme la grenouille	
sur son nénuphar	69

Comment tout a commencé
Compagnie K51
Contrée indienne44
Corrosion10
Côte barbare (La)49
Crépuscule sanglant10
Cry Father 102
D
Dans la forêt39
Dans le jardin des martyrs
nord-américains 106
Dark Tiger85
Deep Winter34
Délivrance25
Dérive sanglante84
Dernier appel pour les vivants27
Dernier Baiser (Le)23
Dernier des Mohicans (Le)19
Dernier jour sur Terre97
Dernière Frontière (La)28
Dernière Séance (La)
Derniers Grizzlys (Les)9
Désert solitaire6
Désobéissance civile (La)88
Désolations 96
Diable en personne (Le)27
Dieu vous bénisse monsieur Rosewater99
Douze Tribus d'Hattie (Les)52
E
En lieu sûr 79
En vol86
Enfants de poussière43

Enfer de Church Street (L')	40
Évasion	103
Exécutions à Victory	107
Expert (L')	91
F	
Face au vent	47
Fausse piste	. 22
Fay	. 15
Femme qui avait perdu son âme (La)	74
Féroces infirmes Retour	
des pays chauds	. 69
Feu sur la montagne (Le)	7
Fin de mission	45
Frank Sinatra dans un mixeur	56
G	
Gang de la clef à molette (Le)	7
Goat Mountain	96
Goût sucré	
des pommes sauvages (Le)	79
Grandes Marées (Les)	46
н	
Heure de plomb (L')	41
Homme qui marchait	
sur la Lune (L')	58
Hot Spot	105
I .	
Idaho	72
Impurs	96
Incident à Twenty-Mile	92
Indian Creek	31
Indien blanc (L')	43
Insigne rouge du courage (L')	21

J
loe14
lours tranquilles,
brèves rencontres8
K
Kentucky Straight65
L
Là où les rivières se séparent76
Landfall93
Little America13
Livre de Yaak (Le)9
Lonesome Dove I61
Lonesome Dove II61
Lucy in the sky32
Lune comanche61
M
Marche du mort (La)61
Marches de l'Amérique (Les) 100
Même les cow-girls ont
du vague à l'âme68
Mes années grizzly66
Mets le feu et tire-toi54
Meurtres à Willow Pond20
Meurtres sur la Madison57
Miracle à Santa Anna54
Mon désir le plus ardent33
Money Shot29
Montagne en sucre (La)78
Montana 1948 99
Morts de Bear Creek (Les)57
My Absolute Darling83

INDEX DES AUTEURS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

IV
Nature morte avec Pivert 69
Nom des étoiles (Le)32
Nous le peuple17
Noyade en eau douce49
Nuit des lucioles (La)36
Nuit mère
0
Obscure Clarté de l'air (L')97
Oiseau du Bon Dieu (L')55
Oiseaux de malheur (Les) 49
P
Père et fils14
Petit Déjeuner des champions (Le) 98
Petit traité de philosophie naturelle 24
Pike 102
Pionniers (Les)
Pouvoir du chien (Le)73
Prairie (La) 19
Q
Quête de Wynne (La) 37
R
Rambo 63
Retour du gang (Le)7
Rivière de sang (La)87
S
Sale boulot
Sanction (La)
Sans lendemain
Satan dans le désert 87
Sauvage12
Sexe, mort et pêche à la mouche 35
Shihumi 90

Signal (Le) 17
Sillage de l'oubli (Le)50
Sourire d'ivoire (Le)49
Spectres de la terre brisée (Les) 107
Sphinx et autres histoires (Le) 67
Sukkwan Island95
Sur les eaux du volcan75
Г
Fémoin solitaire (Le)11
Texasville60
The Main92
Fireur (Le)80
Tout est brisé11
Traité du zen et de l'art de la pêche
à la mouche35
Frouver une victime49
U
Un moindre mal29
Un parfum de jitterbug70
Un voleur parmi nous106
Une assemblée de chacals 108
Une bien étrange attraction70
Une histoire des loups30
Une journée d'automne78
Une maison parmi les arbres 36
Une vie inachevée76
Jsine à Iapins (L')15
V
Verger de marbre (Le)86
W
Nalden 89
Wilderness 100

Edward ABBEY 6
Eve BABITZ 8
Rick BASS 9
Jon BASSOFF 10
James Carlos BLAKE 10
William BOYLE 11
Jamey BRADBURY 12
Henry BROMELL 13
Larry BROWN14
James M. CAIN 16
Ron CARLSON 17
James Fenimore COOPER 18
Ned CRABB 20
Stephen CRANE21
James CRUMLEY 22
Kathleen DEAN MOORE24
James DICKEY 25
Katherine DUNN 26
Peter FARRIS 27
Howard FAST 28
Christa FAUST29
Joe FLANAGAN 29
Emily FRIDLUND30
Pete FROMM 31
Samuel W. GAILEY 34
John GIERACH 35
Julia GLASS36
Aaron GWYN 37
Jean HEGLAND38
Jake HINKSON 40
Bruce HOLBERT41
Craig JOHNSON 42
Dorothy M. JOHNSON44
Phil KLAY 45
Jim LYNCH 46
Ross MACDONALD48
Bruce MACHART 50
William MARCH51

Ayana MATHIS	
James McBRIDE	54
Matthew McBRIDE	56
Keith McCAFFERTY	
Howard McCORD	
Larry McMURTRY	60
Margaret MITCHELL	62
David MORRELL	
Tim O'BRIEN	
Chris OFFUTT	65
Doug PEACOCK	
Edgar Allan POE	67
Tom ROBBINS	68
Todd ROBINSON	71
Emily RUSKOVICH	
Thomas SAVAGE	73
Bob SHACOCHIS	74
Mark SPRAGG	76
Wallace STEGNER	78
Glendon SWARTHOUT	80
Gabriel TALLENT	82
William G. TAPPLY	
Alex TAYLOR	86
Alan TENNANT	86
Jim TENUTO	87
Boston TERAN	87
Henry David THOREAU	88
TREVANIAN	90
Ellen URBANI	93
David VANN	94
Kurt VONNEGUT	98
Larry WATSON	99
Lance WELLER 1	00
Benjamin WHITMER 1	02
Charles WILLIAMS 1	04
Tobias WOLFF 1	06
S. Craig ZAHLER1	07
Kim ZUPAN 1	09



Éditions Gallmeister 13 rue de Nesle 75006 Paris

Toutes nos parutions et notre actualité sur notre site : www.gallmeister.fr

Contact lecteurs: info@gallmeister.fr

Contact libraires : marie@gallmeister.fr et thibault@gallmeister.fr Contact bibliothèques et médiathèques : thibault@gallmeister.fr Contact presse : olivia.castillon@wanadoo.fr et clotilde@gallmeister.fr

Contact salons et festivals : marie@gallmeister.fr

Diffusion France : CDE / Sodis Diffusion Belgique : CDE / Diffusion Nord-Sud et Daphné Diffusion Canada : Gallimard Limitée / Socadis Diffusion Suisse : 5 Frontières / OLF Diffusion export : Export Gallimard



CE CATALOGUE VOUS EST PROPOSÉ PAR VOTRE LIBRAIRE À L'OCCASION DES 15 ANS DES ÉDITIONS GALLMEISTER.



